

Temeljem članka 14. Zakona o Proračunu («Narodne novine», broj 87/08.) i članka 19. i 88. Statuta Grada Buzeta ("Službene novine Grada Buzeta" broj 3/13 – pročišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Buzeta na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_ 2013. godine donosi

## **O D L U K U** **O IZVRŠAVANJU PRORAČUNA** **GRADA BUZETA ZA 2014. GODINU**

### Članak 1.

Ovom se Odlukom uređuje struktura prihoda, primitaka, rashoda i izdataka Proračuna Grada Buzeta za 2014. godinu ( u daljnjem tekstu: Proračun) i njegovo izvršavanje, opseg zaduživanja jedinice lokalne samouprave, upravljanje financijskom i nefinancijskom imovinom, prava i obveze korisnika proračunskih sredstava, pojedine ovlasti gradonačelnika te druga pitanja u izvršavanju Proračuna.

U izvršenju Proračuna primjenjuju se odredbe Zakona o proračunu.

### Članak 2.

Proračun se sastoji od Općeg, Posebnog dijela i Plana razvojnih programa.

U Općem dijelu Proračuna iskazani su svi porezni, neporezni i ostali prihodi i primici utvrđeni za financiranje javnih izdataka na području Grada Buzeta, sukladno zakonskim i drugim propisima.

U Posebnom dijelu Proračuna rashodi i izdaci su raspoređeni po nositeljima, korisnicima, vrstama te raspoređeni u programe koji se sastoje od aktivnosti, uz oznaku izvora financiranja.

Plan razvojnih programa obuhvaća planiranje rashoda za investicije te kapitalne pomoći i donacije.

### Članak 3.

Stvarna naplata prihoda nije ograničena procjenom u Proračunu.

Iznosi rashoda i izdataka utvrđeni u Proračunu, smatraju se maksimalnim svotama, tako da stvarni rashodi i izdaci Grada Buzeta za 2014. godinu ne smiju biti veći od odobrenog Proračuna.

Upravni odjel za financije obavezan je, u roku od 8 dana od dana donošenja Proračuna, izvijestiti sva upravna tijela gradske uprave o odobrenim sredstvima u Proračunu, a Upravni odjeli obavezni su u daljnjem roku od osam dana izvijestiti o istom svoje nadležne proračunske korisnike za koje su određeni kao nositelji sredstava u Posebnom dijelu Proračuna.

Proračunski korisnici za koje su sredstva planirana u posebnim glavama, obavezni su dostaviti nadležnim upravnim odjelima svoje financijske planove usuglašene sa odobrenim sredstvima u Proračunu do 15. siječnja 2014. godine.

Ostali korisnici Proračuna o odobrenim sredstvima biti će obaviješteni putem "Službenih novina Grada Buzeta".

### Članak 4.

Kada to pozitivni propisi predviđaju, prihodi i rashodi Proračuna i proračunskih korisnika se konsolidiraju.

Konsolidacijom se obuhvaćaju svi tzv. izvanproračunski prihodi korisnika gradskog Proračuna, tj. svi prihodi koje korisnik ostvari iz neproračunskog izvora na bilo kojoj razini.

Istim postupkom obuhvaća se i trošenje prihoda iz prethodnog stavka.

#### Članak 5.

U konsolidaciji sredstava Proračuna Grada Buzeta sudjeluju: Dječji vrtić «Grdelin» Buzet, Pučko otvoreno učilište «Augustin Vivoda» Buzet, Javna vatrogasna postrojba Buzet, Dom za starije i nemoćne osobe Buzet i Mjesni odbori na području Grada Buzeta.

#### Članak 6.

Prihodi koje proračunski korisnici ostvare obavljanjem osnovne i ostale djelatnosti te donacijama vode se na računu proračunskog korisnika.

Proračunski korisnici dužni su polugodišnje i godišnje izvještavati o strukturi ostvarenih i utrošenih vlastitih prihoda, kao i namjenskih prihoda i primitaka.

#### Članak 7.

Sredstva Proračuna osiguravaju se proračunskim korisnicima (u daljnjem tekstu: Korisnici), koji su u posebnom dijelu Proračuna određeni za nositelje sredstava po pojedinim stavkama.

Korisnici smiju proračunska sredstva koristiti samo za namjene koje su određene Proračunom, i to do visine utvrđene u njegovom Posebnom dijelu, u skladu sa Zakonom i Odlukama Gradskog vijeća Grada Buzeta.

Korisnici sredstava ne smiju stvarati dodatne obveze na teret Proračuna bez prethodne suglasnosti Gradonačelnika Grada Buzeta.

#### Članak 8.

Sredstva po Posebnom dijelu Proračuna raspoređuju se u pravilu tijekom godine i stavljaju na raspolaganje svim nositeljima i korisnicima proračunskih sredstava na temelju mjesečnih proračunskih odobrenja, a u skladu s raspoloživim sredstvima.

U slučaju iznimnih potreba, pročelnik Upravnog odjela za financije i gospodarstvo može korisnicima proračunskih sredstava odobriti drugačiji raspored sredstava, a u skladu sa tekućim platežnim mogućnostima.

#### Članak 9.

Ako prihodi Proračuna tijekom godine ne pritiču u predviđenoj visini, Gradonačelnik može, radi održavanja uravnoteženosti Proračuna, privremeno umanjiti iznos sredstava koja su u Posebnom dijelu raspoređena za posebne namjene i kapitalna ulaganja.

Ukoliko tijekom godine dođe do znatnije neusklađenosti planiranih prihoda i izdataka, predložiti će se Gradskom vijeću da donese izmjene i dopune važećeg

Proračuna, njegovo uravnoteženje, odnosno preraspodjelu sredstava između proračunskih korisnika.

Gradonačelnik Grada Buzeta može odobriti preraspodjelu sredstava unutar pojedinog razdjela na zahtjev nositelja sredstava raspoređenih u tom razdjelu, s time da umanjenje pojedine stavke ne može biti veće od 5% sredstava utvrđenih na stavci koja se umanjuje, a o tome izvještava Gradsko vijeće. O provedenim preraspodjelama Gradonačelnik izvještava Gradsko vijeće u sklopu polugodišnjeg i godišnjeg izvještaja o izvršenju Proračuna.

#### Članak 10.

U Proračunu se utvrđuju sredstva za nepredviđene rashode u okviru skupine 385 – Proračunska pričuva. Kada se tijekom godine ti nepredviđeni rashodi realiziraju, evidentiraju se na teret računa stvarnih rashoda kojima prema vrsti pripadaju. Odstupanja izvršenja od plana na tim računima obrazlažu se financiranjem sredstvima planiranim pod stavkom Proračunska pričuva, te zbroj odstupanja ne smije biti veći od iznosa na stavci Proračunske pričuve.

Pod nepredviđenim rashodima podrazumijevaju se rashodi za koje u Proračunu nisu osigurana sredstva ili se tijekom godine pokaže da nisu osigurana dostatna sredstva jer ih pri planiranju Proračuna nije bilo moguće predvidjeti.

Proračunska pričuva može iznositi najviše do visine 0,5% planiranih proračunskih prihoda bez primitaka. U 2014. godini planiraju se sredstva proračunske pričuve u visini od 133.000,00 kuna.

O utrošku navedenih sredstava odlučuje Gradonačelnik i o tome izvješćuje Gradsko vijeće u okviru polugodišnjeg i godišnjeg izvještaja o izvršenju Proračuna.

#### Članak 11.

Pojedina sredstva raspoređena po razdjelima, raspoređivati će se temeljem posebnih programa koje usvaja Gradsko vijeće.

Sve isplate proračunskih sredstava koje se odnose na programe iz stavka 1. ovog članka, u pravilu veće od 20.000,00 kuna, a planirane u vidu donacije za provođenje programskih projekata vršit će se po zaključenom ugovoru sa korisnikom donacije, a na temelju priloženog ugovora zaključenog između korisnika donacije i izvođača radova, odnosno isporučitelja usluga te ispostavljenih računa, odnosno situacija isporučitelja ili izvođača i korisnika donacije.

Rashodi koji su vezani za ostvarenje planiranih kapitalnih potpora i donacija mogu se utrošiti nakon realizacije ovih prihoda.

#### Članak 12.

Svaki rashod i izdatak iz Proračuna mora se temeljiti na vjerodostojnoj knjigovodstvenoj ispravi kojom se dokazuje obveza plaćanja.

Nalog za isplatu iz Proračuna s oznakom pozicije Proračuna izdaje pročelnik nadležnog odjela gradske uprave.

Aktivnosti i projekti za koje su sredstva osigurana u Proračunu tekuće godine i za koje su provedene javne nabave, a nisu izvršeni do visine utvrđene Proračunom, mogu se u toj visini izvršavati u sljedećoj godini. U narednim izmjenama i dopunama Proračuna, osigurat će se proračunska pozicija za navedene rashode.

### Članak 13.

Plaćanje predujma može se ugovoriti samo iznimno, do iznosa od 20.000,00 kuna uz suglasnost pročelnika Upravnog odjela za financije i gospodarstvo, a iznad 20.000,00 kuna uz suglasnost Gradonačelnika.

### Članak 14.

Slobodna novčana sredstva Proračuna mogu se oročavati kod poslovnih banaka poštujući načela sigurnosti, likvidnosti i isplativosti ulaganja.

Ovlašćuje se Gradonačelnik Grada Buzeta da može sklapati i potpisivati ugovore za namjenu iz stavka 1. ovog članka.

Novčana sredstva iz stavka 1. ovog članka mogu se ulagati samo s povratom do 31. prosinca 2014. godine.

### Članak 15.

Gradonačelnik može otpisati ili djelomično otpisati potraživanja, ako bi troškovi naplate potraživanja bili u nesrazmjeru s visinom potraživanja ili se ustanovi apsolutna nemogućnost naplate.

### Članak 16.

Grad se može zadužiti isključivo za investicije (kapitalne projekte) sukladno pozitivnim propisima, uz prethodnu suglasnost Vlade Republike Hrvatske.

Ukupna godišnja obveza (godišnji anuitet) iz stavka 1. ovog članka može iznositi najviše do 20% ostvarenih prihoda u godini koja prethodi godini u kojoj se zadužuje. U iznos ukupne godišnje obveze uključen je i iznos godišnjeg anuiteta po kreditima, danim jamstvima te neplaćene obveze iz prethodnih godina.

### Članak 17.

Trgovačko društvo i javna ustanova, čiji je osnivač i većinski vlasnik Grad Buzet može se zadužiti samo uz suglasnost Grada, sukladno pozitivnim propisima i općim aktima Grada.

Grad može dati jamstvo za ispunjenje obveza trgovačkom društvu i javnoj ustanovi iz stavka 1. ovog članka, sukladno pozitivnim propisima i općim aktima Grada. Dana jamstva uključuju se u opseg zaduženja Grada.

### Članak 18.

Postupak nabave roba i usluga i ustupanje radova obavlja se u skladu sa Zakonom o javnoj nabavi.

### Članak 19.

Knjigovodstvena evidencija nefinancijske dugotrajne imovine Grada vodi se u Upravnom odjelu za financije i gospodarstvo.

Pročelnici tijela gradske uprave koji upravljaju imovinom Grada dužni su Upravnom odjelu za financije i gospodarstvo dostaviti podatke o svakoj poslovnoj promjeni na imovini kojom upravljaju.

## Članak 20.

Proračunski korisnici obvezni su dati sve potrebne podatke i izvješća koja se od njih zatraže te postupati sukladno Pravilniku o proračunskom računovodstvu i računskom planu proračuna (Narodne novine, broj 114/10 i 31/11) te Pravilniku o financijskom izvještavanju u proračunskom računovodstvu (Narodne novine, broj 32/11).

Ako se prilikom vršenja proračunskog nadzora utvrdi da su sredstva bila upotrebljavana protivno Proračunu, izvijestiti će Gradonačelnika i poduzeti mjere da se nadoknade tako utrošena sredstva, ili će se privremeno obustaviti isplata sredstava na stavci s kojeg su sredstva bila nenamjenski utrošena. Za obavljanje proračunskog nadzora iz stavka I. ovog članka ovlašćuje se Upravni odjel za financije i gospodarstvo.

## Članak 21.

U okviru svog djelokruga i ovlasti, pročelnici odjela odgovorni su za provedbu Odluke o izvršavanju Proračuna, kako za naplatu i ubiranje prihoda iz svoje nadležnosti, tako i za izvršavanje svih izdataka sukladno namjenama i svotama utvrđenim u pojedinim razdjelima Posebnog dijela Proračuna.

## Članak 22.

Proračunski korisnici - ustanove čiji je osnivač Grad Buzet, te ostali korisnici kojima su sredstva osigurana u Posebnom dijelu Proračuna dužni su dostaviti godišnji izvještaj o radu (ostvarenje financijskog plana, izvještaj o radu te prijedlog korištenja neutrošenih sredstava) te polugodišnji financijski obračun nadležnom upravnom tijelu Grada, najkasnije u roku od 8 dana od isteka roka za predaju godišnjih odnosno polugodišnjih financijskih izvještaja.

U slučaju neizvršavanja obveze iz prethodnog stavka obustavit će im se isplata dotacije.

## Članak 23.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana nakon objave u "Službenim novinama Grada Buzeta", a primjenjivati će se od 1. siječnja 2014. godine.

Klasa: 021-05/13-01/  
Urbroj: 2106/01-01-13-1  
Buzet, \_\_\_\_\_ 2013.

**GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG VIJEĆA  
Damir Sirotić**

**OBRAZLOŽENJE  
ODLUKE O IZVRŠAVANJU PRORAČUNA  
GRADA BUZETA ZA 2014. GODINU**

Na temelju Zakona o proračunu («Narodne novine» br. 87/08.) izrađen je prijedlog Proračuna Grada Buzeta za 2014. godinu.

Ovom Odlukom utvrđuju se prava i obveze proračunskih korisnika. Korisnici proračunskih sredstava imaju u izvršenju Proračuna pravo na sredstva samo do iznosa koji je osiguran u posebnom dijelu i ne mogu na teret proračunskih sredstava preuzeti obveze iznad iznosa koji je osiguran u Proračunu za određene namjene. Nepredviđeni i nedovoljno planirani izdaci koji se pojave tijekom proračunske godine podmiruju se iz sredstava proračunske zalihe.

Odlukom su propisani načini uvjeta doznačavanja i korištenja sredstava raspoređenih na pojedinim pozicijama za namjene koje se financiraju iz sredstava Proračuna te su njome detaljnije razrađene neke odredbe o obvezama i pravima korisnika proračunskih sredstava kao i pojedine ovlasti Gradonačelnika i Upravnih odjela.

Odluka se upućuje Gradskom vijeću na razmatranje i predlaže da se istu prihvati i donese.

Upravni odjel za financije i gospodarstvo  
**PROČELNICA**  
Ornela Rumon



Na temelju članka 2. i 49. Zakona o predškolskom odgoju i naobrazbi („Narodne novine“ 10/97. i 107/07.), te članka 19. Statuta Grada Buzeta („Službene novine Grada Buzeta“ broj 3/13. – pročišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Buzeta je na sjednici održanoj 2013. godine donijelo

## **Program javnih potreba u predškolskom odgoju i naobrazbi te skrbi o djeci predškolske dobi za 2014. godinu**

### **Članak 1.**

Programom javnih potreba u predškolskom odgoju i naobrazbi te skrbi o djeci predškolske dobi Grada Buzeta za 2014. godinu (dalje u tekstu: Program javnih potreba) utvrđuju se oblik, opseg i način zadovoljavanja javnih potreba u djelatnosti predškolskog odgoja i naobrazbe te skrbi o djeci predškolske dobi Grada Buzeta (dalje u tekstu: predškolski odgoj), te obujam i način financiranja ovih potreba u 2014. godini iz sredstava gradskog proračuna, koji se ostvaruju putem:

- redovitog programa njege, odgoja, naobrazbe, zdravstvene zaštite, prehrane i socijalne skrbi u dječjem vrtiću
- programa predškole i
- drugih programa važnih za razvoj predškolskog odgoja u Gradu Buzetu i specifičnih oblika zaštite djece od rođenja do polaska u osnovnu školu.

### **I. ORGANIZIRANI OBLIK ODGOJNO-OBRAZOVNOG RADA S DJECOM PREDŠKOLSKE DOBI**

#### **Članak 2.**

Organizirani oblik odgojno-obrazovnog rada s djecom predškolske dobi ostvarivat će se u Dječjem vrtiću „Grdelin“ Buzet i to kroz

- redoviti cjelodnevni (10-satni) program i
- program predškole.

#### **Članak 3.**

(1) Redoviti cjelodnevni (10-satni) program u petodnevnom radnom tjednu ostvarivat će se u devet (9) odgojnih-obrazovnih skupina.

Planirani opseg programa Dječjeg vrtića ostvarivat će ukupno 28 djelatnika.

(2) Način ostvarivanja programa i njegova kvaliteta sukladni su propisanim normativima djelatnosti. Usklađivanje s odredbama novog Državnog pedagoškog standarda predškolskog odgoja i naobrazbe provodit će se postupno sukladno propisanim koeficijentima izvodljivosti pedagoških standarda.

#### **Članak 4.**

Financiranje planiranog opsega programa Dječjeg vrtića „Grdelin“ osigurava se iz:

1. Proračuna Grada plaće s obvezama za 28 djelatnika i ostale naknade u 100%-tnom iznosu što ukupno iznosi **3.106.651,60 kn**.
2. sudjelovanja roditelja u cijeni programa za troškove prehrane, materijalne troškove, nabavu opreme i didaktičkih sredstava, troškove održavanja objekata i opreme, te ostale troškove.

#### **Članak 5.**

Troškovi koje podmiruju roditelji iz članka 4. točka 2. utvrđuju se godišnjim programom i planom troškova Dječjeg vrtića „Grdelin“, u skladu s cijenom

prehrambenih artikala i ostalih planiranih troškova i naplaćuju od roditelja, mjesečno, na temelju sklopljenih ugovora.

#### Članak 6.

Za podmirivanje dijela troškova usluga sukladno Zakonu o zaštiti na radu Dječjem vrtiću „Grdelin“ osiguravaju se sredstva u iznosu od **5.000,00 kuna**.

#### Članak 7.

Za realizaciju programa predškole u Dječjem vrtiću „Grdelin“ Buzet - za nabavu kancelarijskog i didaktičkog materijala te ostale izdatke za program predškole osigurano je ukupno **12.000,00 kuna**.

#### Članak 8.

Dječji vrtić „Grdelin“ može pored utvrđenih programa organizirati dodatne programe kojima se zadovoljavaju potrebe i interesi djece i roditelja, a sredstva osiguravaju korisnici programa.

#### Članak 9.

Za sufinanciranje programa dječjeg vrtića iz državnog proračuna planiraju se sredstva u iznosu od **2.200,00 kuna**.

#### Članak 10.

(1) Grad Buzet sufinancirat će boravak djece s područja Grada Buzeta u Dječjem vrtiću „Olga Ban“, Područnom vrtiću u Lupoglavu tijekom 2014. godine za što se osiguravaju sredstva u ukupnom iznosu od **56.700,00 kuna**.

(2) Realizacija ovog programa regulirat će se sporazumom o sufinanciranju između Općine Lupoglav i Grada Buzeta.

## II. OSTALI PROGRAMI

#### Članak 11.

Za aktivnosti Društva „Naša djeca“ Buzet osiguravaju se sredstva u iznosu od **43.000,00 kuna**.

#### Članak 12.

Provedbu Programa javnih potreba i namjensko korištenje sredstava prati Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti Grada Buzeta te na temelju dokumentacije o izvršenim programima podnosi izvješće Gradonačelniku Grada Buzeta.

#### Članak 13.

Ovaj Program javnih potreba stupa na snagu 1. siječnja 2014. godine, a objavljuje se u „Službenim novinama Grada Buzeta“.

KLASA:

URBROJ: 2106/01-01-13-1

Buzet, 2013.

GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA

PREDSJEDNIK  
Damir Sirotić



## Obrazloženje prijedloga Programa javnih potreba u predškolskom odgoju i naobrazbi te skrbi o djeci predškolske dobi za 2014. godinu

Zakonom o predškolskom odgoju i naobrazbi („Narodne novine” 10/97. i 107/07.) propisano je da jedinice lokalne samouprave imaju pravo i obvezu odlučivati o potrebama i interesima građana na svom području za organiziranjem i ostvarivanjem programa predškolskog odgoja te skrbi o djeci predškolske dobi. Sukladno tome Programom javnih potreba u predškolskom odgoju i naobrazbi te skrbi o djeci predškolske dobi Grada Buzeta za 2014. godinu utvrđuju se oblici, opseg i način zadovoljavanja ovih potreba.

Grad Buzet je osnivač Dječjeg vrtića “Grdelin” te temeljem čl. 6. Odluke o osnivanju Dječjeg vrtića (“Službene novine Grada Buzeta” broj 3/94.) osigurava sredstva za rad uz participaciju roditelja. Od 1. rujna 2013. godine vrtić polazi 203 djece raspoređenih u devet odgojno-obrazovnih skupina. U vrtiću se provodi redoviti cjelodnevni (10-satni) program, a planirani opseg programa ostvarivat će ukupno 28 djelatnika.

Osim redovitog cjelodnevnog programa u vrtiću se planira realizirati i program predškole pa se za kancelarijski i didaktički materijal te ostale izdatke za malu školu predlaže osigurati 12.000,00 kn.

Predlaže se osiguravanje sredstava u iznosu od 5.000,00 kuna za podmirivanje dijela troškova usluga koje vrtić mora izvršiti sukladno odredbama Zakona o zaštiti na radu.

Člankom 50. Zakona o predškolskom odgoju i naobrazbi („Narodne novine” 10/97. i 107/07.) u državnom se proračunu osiguravaju sredstva kojima se sufinanciraju programi koji se u dječjim vrtićima program predškole, stoga se proračunu planira prihod u iznosu od 2.200,00 kuna prema dosadašnjim procjenama iznosa sufinanciranja ovih programa od strane Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta RH.

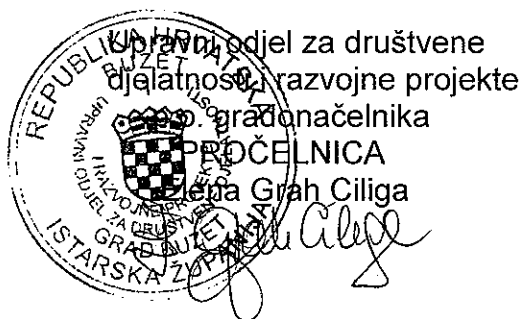
Za sufinanciranje boravka djece s područja Grada Buzeta u lupoglavskom vrtiću u proračunskoj 2014. godini predlaže se osigurati sredstva u ukupnom iznosu od 56.700,00 kuna. Realizacija ovog programa regulirat će se sporazumom o sufinanciranju između Općine Lupoglav i Grada Buzeta, i to na temelju date suglasnosti djeci s područja Grada Buzeta koja pohađaju vrtić u Lupoglavu, a razmjerno broju djece s područja Općine Lupoglav koja na temelju suglasnosti Općine Lupoglav pohađaju vrtić u Buzetu. Dječji vrtić “Olga Ban”, Područni vrtić u Lupoglavu u pedagoškoj 2013./2014. godini polazi četvero djece s područja Grada Buzeta.

Predlaže se osiguravanje tekuće donacije u iznosu od 43.000,00 kuna Društvu “Naša djeca” Buzet za aktivnosti koje Društvo provodi.

KLASA:601-01/13-01/27

URBROJ: 2106/01-05-01-13-1

Buzet, 11.11. 2013



Na temelju članka 143. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi („Narodne novine“, broj 87/08.i 86/09) te članka 19. Statuta Grada Buzeta („Službene novine Grada Buzeta“, broj 3/13. – pročišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Buzeta je na sjednici održanoj 2013. godine donijelo

## Program javnih potreba u školstvu za 2014. godinu

### Članak 1.

Programom javnih potreba u školstvu utvrđuju se aktivnosti od značaja za Grad Buzet, koje se ostvaruju putem:

- a) odgojno-obrazovnih programa i projekata kojima se obogaćuje i nadopunjuje redovni nastavni plan i program u školama na području Grada,
- b) pomoći u osiguravanju sredstava za rad škola,
- c) unaprjeđivanja prostornih i materijalnih uvjeta rada u školama
- d) subvencioniranja prijevoza ili smještaja učenika srednjih škola
- e) stipendiranja učenika i studenata,
- f) podržavanja rada studentskih klubova i udruga
- g) sufinanciranja ostalih programa i projekata namijenjenih djeci u okviru Akcije Gradovi i općine prijatelji djece.

### Članak 2.

Za zadovoljavanje širih javnih potreba u školstvu koje su od interesa Grada Buzeta osiguravaju se sredstva u **sveukupnom iznosu od 1.543.139,25 kuna.**

## I. ODGOJNO-OBRAZOVNI PROGRAMI I PROJEKTI

### Članak 3.

Od posebnog značaja za Grad Buzet su odgojno-obrazovni programi i projekti kojima se obogaćuje i nadopunjuje redovni nastavni plan i program u školama na području Grada a realiziraju se putem:

1. **razmjene djece između Quattro Castella i Buzeta** za što se osiguravaju sredstva u iznosu od **75.000,00 kn,**
2. **Male glagoljske akademije „Juri Žakan“ Roč** za što se osiguravaju sredstva u iznosu od **31.725,00 kn,**
3. osiguravanja sredstava za podmirivanje troškova godišnje **članarine** za obnavljanje/utvrđivanje statusa međunarodne **Eko-škole** za Osnovnu školu „Vazmoslav Gržalja“ Buzet u iznosu od **4.000,00 kn,**
4. osiguravanja sredstava za podmirivanje troškova godišnje **članarine** za obnavljanje/utvrđivanje statusa međunarodne **Eko-škole** za Srednju školu Buzet u iznosu od **4.000,00 kn.**

### Članak 4.

(1)U proračunu Grada Buzeta osiguravaju se sredstva kojima se sufinancira program produženog boravka koji se provodi u matičnoj školi Osnovne škole „Vazmoslav Gržalja“ Buzet.

(2)U 2014. godini produženi boravak organizirat će se za učenike od 1. do 4. razreda osnovne škole, a odvijat će se u tri (3) odgojno-obrazovne skupine.

(3)Za **sufinanciranje programa produženog boravka** u proračunu se osiguravaju sredstva u iznosu od **335.674,25 kuna.** Ova su sredstva namijenjena podmirivanju većeg dijela troškova rashoda za zaposlene za tri (3) zaposlene učiteljice u programu produženog boravka. Razlika sredstva potrebnih za rashode za zaposlene (za plaće, i naknade plaća s doprinosima za plaće te ostale rashode učitelja koji su ugovoreni

kolektivnim ugovorom) osiguravat će se iz uplata roditelja-korisnika i to u iznosu od 50,00 kuna mjesečno po učeniku.

(4) Provedba ovoga programa regulirat će se sporazumom s Osnovnom školom „Vazmoslav Gržalja“ Buzet.

#### Članak 5.

(1) Grad Buzet opredjelo se za uključivanje u Akciju „Gradovi i općine - prijatelji djece (Odlukom o uključivanju u Akciju „Gradovi i općine – prijatelji djece“, „Službene novine Grada Buzeta“, br. 5/11).

(2) Iznos od **45.000,00 kuna** osigurava se za sufinanciranje programa i projekata namijenjenih djeci, a koji će se provoditi u okviru ove Akcije.

### II. POTPORE UČENICIMA I STUDENTIMA

#### Članak 6.

(1) Za **potporu** učenika osnovne škole s područja Grada Buzeta koji su upisani u **programe glazbenih i baletnih škola** izvan područja Grada Buzeta u 2014. godini osiguravaju se sredstva u iznosu od **16.000,00 kuna**.

2) Uvjeti, postupak ostvarivanja prava i mjesečni iznos ove potpore, utvrdit će se posebnom odlukom koju donosi gradonačelnik.

#### Članak 7.

(1) Za **potporu u obrazovanju** učenika koji polaze prvi razred Srednje škole Buzet u 2014. godini osiguravaju se sredstva u iznosu od **73.500,00 kuna**.

2) Uvjeti, postupak ostvarivanja prava i mjesečni iznos ove potpore, utvrdit će se posebnom odlukom koju donosi gradonačelnik.

#### Članak 8.

(1) Za **subvencioniranje troškova prijevoza odnosno smještaja učenika srednjih škola** osiguravaju se sredstva u iznosu od **150.000,00 kuna**.

(2) Uvjeti, postupak ostvarivanja prava i mjesečni iznos subvencije troškova prijevoza odnosno troškova smještaja redovnim učenicima srednjih škola u 2014. godini, utvrdit će se posebnom odlukom koju donosi gradonačelnik.

#### Članak 9.

Za sufinanciranje troškova odlaska učenika Srednje škole Buzet na stručnu praksu u Srednju tehničku šolu Koper, Srednjoj školi Buzet osiguravaju se sredstva u iznosu od **35.000,00 kuna**.

#### Članak 10.

(1) Za **stipendiranje učenika srednjih škola i studenata** u 2014. godini osiguravaju se sredstva u iznosu od **700.000,00 kuna**.

(2) Opći uvjeti, način, postupak, kriteriji, kao i druga pitanja koja se odnose na prava i obveze korisnika stipendija, učenika srednjih škola i studenata sveučilišnih (preddiplomskih i diplomskih) ili stručnih studija studija s područja Grada Buzeta uređeni su Pravilnikom o stipendiranju učenika i studenata („Službene novine Grada Buzeta“, br. 3/13 – pročišćeni tekst).

### III. POTPORE UDRUGAMA

#### Članak 9.

U 2014. godini podržat će se rad sljedećih studentskih klubova:

1. **Kluba studenata „Istarski klub“ Rijeka iznosom od 4.700,00 kn,**

2. Kluba studenata Istare „Mate Balota“ Zagreb iznosom od **940,00 kn**

#### IV. KAPITALNE DONACIJE

##### Članak 10.

Osnovnoj školi „Vazmoslav Gržalja“ Buzet osigurava se kapitalna potpora za nabavu opreme u iznosu od **25.000,00 kuna**.

##### Članak 11.

Srednjoj školi Buzet osigurava se kapitalna potpora za nabavu opreme u iznosu od **25.000,00 kuna**.

#### V. OSTALO

##### Članak 12.

U proračunu Grada Buzeta osiguravaju se sredstva kojima se pomaže u podmirivanju dijela materijalnih troškova škola i to za:

1. sufinanciranje materijalnih troškova za Osnovnu školu „V. Gržalja“ Buzet u iznosu od **14.000,00 kn**,
2. sufinanciranje materijalnih troškova za Srednju školu Buzet u iznosu od **3.600,00 kn**.

##### Članak 13.

Sredstvima za ostvarenje svih navedenih aktivnosti ovoga Programa, a osiguranih u proračunu Grada Buzeta, raspolaže Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti Grada Buzeta, koji nositeljima programa raspoređuje sredstva na temelju dokumentacije o izvršenom programu ili drugih odgovarajućih dokumenata, te podnosi Izvješće o ostvarenju programa Gradonačelniku Grada Buzeta.

##### Članak 14.

Program stupa na snagu 1. siječnja 2014. godine, a objavljuje se u „Službenim novinama Grada Buzeta“.

KLASA:

URBROJ: 2106/01-01-13-1

Buzet, 2013.

GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA

PREDSJEDNIK  
Damir Sirotić

## Obrazloženje prijedloga Programa javnih potreba u školstvu Grada Buzeta za 2013. godinu

Programom javnih potreba u školstvu Grada Buzeta nastoje se osigurati sredstva za zadovoljavanje širih javnih potreba u osnovnom i srednjem školstvu kao i ostale aktivnosti u području školstva koje su od interesa Grada.

Od programa i projekata kojima se obogaćuje i nadopunjuje redovni nastavni plan i program u školama na području Buzeta planirano je osiguravanje sredstava za tradicionalnu razmjenu djece iz Buzeta i Quattro Castella (sredstva u iznosu od 75.000,00 kuna).

Za održavanje 22. saziva Male glagoljske akademije „Juri Žakan“ Roč osigurava se 31.725,00 kn.

Obzirom da na području Grada Buzeta dvije škole imaju status međunarodne Eko-škole, Grad Buzet obavezan je osiguravati za njih iznos godišnje članarine i to u iznosu od po 4.000,00 kuna (za godišnju participaciju za obnavljanje/utvrđivanje statusa Eko-škole Osnovne škole „V. Gržalja“ te Srednje škole Buzet).

Predlaže se osiguravanje iznosa od 335.674,25 kuna za sufinanciranje programa produženog boravka koji se provodi u matičnoj školi Osnovne škole „Vazmoslav Gržalja“ Buzet. Provedba ovoga programa regulirat će se sporazumom s Osnovnom školom „Vazmoslav Gržalja“ Buzet. Predloženi iznos u proračunu Grada Buzeta namijenjen je podmirivanju većeg dijela troškova rashoda za zaposlene za 3 učiteljice. Naime, od školske 2011./2012. godine sredstva za plaće, i naknade plaća s doprinosima za plaće te ostale rashode učitelja koji su ugovoreni kolektivnim ugovorom u programu produženog boravka osiguravaju se u Proračunu Grada Buzeta i dijelom iz uplata roditelja-korisnika i to u iznosu od 50,00 kuna mjesečno po učeniku. Predlaže se da se prema istome modelu osigura i sufinanciranje programa produženog boravka u 2014. godini (da se produženi boravak organizira za učenike od 1. do 4. razreda osnovne škole, a odvija u tri odgojno-obrazovne skupine).

Grad sudjeluje u sufinanciranju materijalnih troškova osnovne (u iznosu od 14.000,00 kn) i srednje škole (u iznosu od 3.600,00 kuna), a predlaže se osiguravanje sredstava u iznosu od po 25.000,00 kuna kao kapitalnu potporu za nabavu nastavnih sredstava i pomagala za osnovnu školu (nabavu računala za PŠ Vrh i PŠ Roč i pametne ploče za matičnu školu u Buzetu) te nabavu opreme za strukovne predmete u Srednjoj školi Buzet.

Obzirom da velik broj učenika osnovnoškolskog uzrasta polazi programe glazbenih i baletnih škola izvan Buzeta predlaže se za potporu ovim učenicima u 2014. godini u proračunu Grada Buzeta osigurati sredstva u ukupnom iznosu od 16.000,00 kuna. Navedeni je iznos sredstava planiran u vidu mjesečne potpore u iznosu od 100,00 kuna. Uvjeti i postupak ostvarivanja prava, utvrdit će se posebnom odlukom koju donosi gradonačelnik.

Predlaže se osigurati ukupno 150.000,00 kuna za subvencioniranje prijevoza ili smještaja učenika srednjih škola. Uvjeti, postupak ostvarivanja prava i mjesečni iznos subvencije troškova prijevoza odnosno troškova smještaja redovnim učenicima srednjih škola u 2014. godini, utvrdit će se posebnom odlukom koju donosi gradonačelnik.

U proračunu Grada Buzeta za 2014. godinu se kao mjere kojima Grad podržava rad Srednje škole Buzet predlažu dva oblika potpora:

- predlaže se iznosom od 35.000,00,00 kuna sufinancirati troškove odlazaka učenika prvih razreda Srednje škole Buzet na stručnu praksu u Srednju tehničku školu Koper. (Program je to koji se temelji na Sporazumu o suradnji koji je Srednja škola Buzet potpisala s koparskom srednjom školom u listopadu 2013. godine), dok se
- za učenike koji tijekom 2014. godine polaze prvi razred Srednje škole u Buzetu (u školskoj 2013./14. i 2014./15. godini) predlaže osiguravanje sredstava namijenjenih

potpori u obrazovanju. Navedeni je iznos sredstava planiran u vidu mjesečne potpore u iznosu od po 200,00 kuna. Uvjeti i postupak ostvarivanja prava, utvrdit će se posebnom odlukom koju donosi gradonačelnik.

Za stipendiranje učenika i studenata izvan područja Grada Buzeta u 2014. godini osiguravaju se sredstva u iznosu od 700.000,00 kuna. U školskoj/akademske 2013./14. godini pravo na stipendiju ostvarilo je 35 srednjoškolca i 62 studenata. Stipendije se prema važećem Pravilniku o stipendiranju ("Službene novine Grada Buzeta" 3/13 – pročišćeni tekst) dodjeljuju isključivo godinu za godinom te bi planirana sredstva trebala biti dostatna za stipendiranje prema dosadašnjim kretanjima broja učenika i studenata i visini mjesečnog iznosa stipendije za učenike/studente.

Predlaže se da iznosom od 4.700,00 kuna učestvujemo u sufinanc. Kluba studenata Istre Rijeka, a iznosom od 940,00 kuna u sufinanciranju Kluba studenata Istre „Mate Balota“ Zagreb.

Obzirom je Grad Buzet uključen u Akciju „Gradovi i općine - prijatelji djece (Odlukom o uključivanju u Akciju „Gradovi i općine – prijatelji djece“, „Službene novine Grada Buzeta“, br. 5/11) predlaže se da se osigura iznos od 45.000,00 kuna za sufinanciranje ostalih programa i projekata namijenjenih djeci, a koji će se provoditi u okviru ove Akcije. Planirana sredstva su između ostalog namijenjena za godišnju kotizaciju za Akciju (u iznosu od 3.690,00 kuna), provedbu škole kvalitetnog roditeljstva - projekt „Sretan roditelj – sretno dijete“, podmirivanje dijela troškova srednjoškolcima polaznicima Govorničke škole i drugim aktivnostima.

KLASA: 602-01/13-01/105

URBROJ: 2106/01-05-01-13-1

Buzet, 12. 11. 2013.

Upravni odjel za društvene  
kvalitete i razvojne projekte  
p.o. gradonačelnika



PROČELNICA  
ena Grah Ciliga

Na temelju članka 74. Zakona o športu („Narodne novine“, broj 71/06.) te članka 19. Statuta Grada Buzeta („Službene novine Grada Buzeta“, broj 3/13. – pročišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Buzeta je na sjednici održanoj                      godine donijelo

## **Program javnih potreba u sportu za 2014. godini**

### **Članak 1.**

Programom javnih potreba u sportu utvrđuju se aktivnosti, poslovi i djelatnosti od značaja za Grad, a u svezi s:

- poticanjem i promicanjem sporta, osobito sporta djece, mladeži i osoba s invaliditetom
- djelovanjem Zajednice sportskih udruga,
- osiguravanjem prostornih i drugih uvjeta za rad sportskih klubova i
- poticanjem sportsko-rekreacijskih aktivnosti građana uopće.

### **Članak 2.**

Zajednici sportskih udruga osiguravaju se sredstva za:

1. dotacije sportskim klubovima koji su članovi Zajednice – **1.000.000,00 kn**,
2. sufinanciranje Zajednice sportskih udruga - troškove osoblja – **126.900,00 kn**,
3. sufinanciranje Zajednice sportskih udruga - ostale aktivnosti – **35.000,00 kn**.

### **Članak 3.**

Za sufinanciranje udruga i klubova koji nisu članovi Zajednice sportskih udruga Grada Buzeta, a provode aktivnosti na poticanju i promicanju sporta kroz svoje redovne programe osiguravaju se sredstva u sljedećem iznosu:

1. Hrvatsko planinarsko društvo „Planik“ Umag – **2.820,00 kn**,
2. Sportsko društvo paraplegičara Pula - **940,00 kn**,
3. Športski školski klub - Srednja škola Buzet – **4.700,00 kn**,
4. Športski školski klub - Osnovna škola Buzet – **9.000,00 kn**.

### **Članak 4.**

Za provođenje posebnih sportskih programa i manifestacija osiguravaju se i sredstva kojima se sufinanciraju:

1. ostale sportske manifestacije - **150.000,00 kn**,
2. troškovi natjecanja u Premijer hrv. rukometnoj ligi – Rukometnom klubu Buzet - **169.200,00 kn**,
3. troškovi organizacije europskog prvenstva brdskih auto utrka 32. Buzetski dani – **159.800,00 kn**
4. Sportske igre mladih – **30.000,00 kn**.

### **Članak 5.**

S ciljem osiguravanja prostornih uvjeta za rad sportskih klubova osiguravaju se sredstva za sufinanciranje materijalnih troškova i opreme sportskih objekata u iznosu od **90.000,00 kuna**.

### **Članak 6.**

Sredstva za realizaciju navedenih programa iz članaka 2, 3, 4. i 5 osiguravaju se u Proračunu Grada u svrhu sufinanciranja u ostvarivanju programa pojedinih subjekata.

Članak 7.

(1) Zaključke o raspodjeli sredstava iz članka 4. točke 1. donosi Povjerenstvo imenovano od strane gradonačelnika.

(2) Sredstvima za ostvarivanje ovog Programa koja se osiguravaju u gradskom proračunu, raspoložbe Upravni odjel za društvene djelatnosti i razvojne projekte Grada Buzeta, koji nositeljima programa raspoređuje sredstva na temelju dokumentacije o izvršenom programu ili na drugi odgovarajući način, prati njihovo namjensko korištenje i Gradonačelniku Grada Buzeta podnosi izvješće o ostvarivanju programa.

Članak 8.

Program stupa na snagu 1. siječnja 2014. godine, a objavljuje se u „Službenim novinama Grada Buzeta“.

KLASA:

URBROJ: 2106/01-01-13-1

Buzet, 2013.

GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA

PREDSJEDNIK

Damir Sirotić



## Obrazloženje prijedloga Programa javnih potreba u sportu Grada Buzeta za 2014. godinu

Programom javnih potreba u sportu osiguravaju se sredstva za zadovoljavanje potreba u sportu na području Grada Buzeta u što je uključeno oko šesto sportaša kroz dvadesetak klubova, te školski klubovi pri osnovnoj i srednjoj školi. U osiguravanju sredstava podržavaju se omladinski pogoni, masovnost i amaterizam.

Za aktivnosti i rad 23 kluba koji su članovi Zajednice sportskih udruga Grada Buzeta putem Zajednice rasporedit će se sveukupno 1.000.000,00 kuna. Sredstva raspoređuje Izvršni odbor ZSUGB na temelju kategorizacije i bodovanja klubova, a potvrđuje zaključkom Skupština ZSUGB.

Zajednici sportskih udruga Grada Buzeta osiguravaju se iznos od 126.900,00 kuna za troškove osoblja te iznos od .35.000,00 kn za ostale aktivnosti (raspored sredstava izvršit će Izvršni odbor Zajednice).

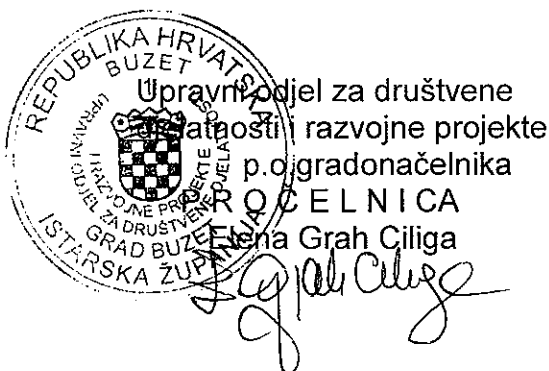
Predlaže se osiguravanje sredstava u iznosu od 150.000,00 kuna za ostale sportske manifestacije. Raspodjelu sredstava osiguranih na stavci Ostale sportske manifestacije vršit će Povjerenstvo imenovano od strane Gradonačelnika

S ciljem osiguravanja prostornih uvjeta za rad sportskih klubova predlaže se osiguravanje se sredstva za sufinanciranje materijalnih troškova i opreme sportskih objekata (sportske dvorane u Buzetu i boćarske dvorane u Kozarima) u sveukupnom iznosu od 90.000,00 kuna.

Predlaže se i osiguravanje dodatnih sredstava za Rukometni klub Buzet kojima će se sufinancirati troškovi nastupanja Kluba u Premijer hrvatskoj rukometnoj ligi (u iznosu od 169.200,000 kuna) kao i sredstava u iznosu od 159.800,00 kuna kojima će se sufinancirati europsko prvenstvo brdskih auto utrka 32. Buzetski dani. Predlaže se da se i u 2014. godini podrži manifestacija Sportske igre mladih iznosom od 30.000,00 kuna. Riječ je o organizaciji gradskog natjecanja u sportu/sportovima u kojima sudjeluju osnovnoškolci i srednjoškolci. Nakon gradskog organiziraju se županijska natjecanja, a finalno natjecanje održava se u Splitu. Manifestacija je prvi put u Buzetu održana 2012.

KLASA: 620-01/12-01/23  
URBROJ: 2106/01-05-01-13-1  
Buzet, 13.11.2013.

REPUBLICA HRVATSKA  
BUZET  
Upravni odjel za društvene  
aktivnosti i razvojne projekte  
p.o. gradonačelnika  
ROČELNICA  
Elena Grah Ciliga  
ISTARSKA ŽUPANIJA



Na temelju članaka 1. i 9a. Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi (Narodne novine 47/90, 27/93., 38/09), Odluci o pravima i obvezama spram Pučkog otvorenog učilišta „Augustin Vivoda“ Buzet („Službene novine Grada Buzeta“, broj 4/94., 1/03., 9/10. ), te članku 19. Statuta Grada Buzeta („Službene novine Grada Buzeta“, broj 3/13. – pročišćeni tekst ), Gradsko vijeće Grada Buzeta, je na sjednici održanoj 2013. godine, donijelo

## **Program javnih potreba u kulturi za 2014. godinu**

### **Članak 1.**

Programom javnih potreba u kulturi utvrđuju se aktivnosti od značaja za Grad Buzet, koje ostvaruju:

- Pučko otvoreno učilište „Augustin Vivoda“ Buzet,
- Turistička zajednica Grada Buzeta
- Glazbeno društvo „Sokol“ Buzet,
- KUD „Istarski željezničar“ Roč,
- Katedra Čakavskog sabora Buzet,
- Katedra Čakavskog sabora Roč,
- Likovna radionica Buzet,
- Odbor za revitalizaciju povijesnih jezgri i zaštitu spomenika kulture,
- Udruga Mali veliki mikrofon,
- Udruga „Klapa Boškarin“ Hum,
- Udruga za promicanje kreativne kulture življenja „Kaleido“
- Udruga Hum – „Od utvrde do najmanjeg grada na svijetu“
- Udruga za očuvanje tradicijske, kulturne i prirodne baštine “Nugla”
- Državni arhiv Pazin i
- Buzetski pučki teatar,

## **I. PUČKO OTVORENO UČILIŠTE „AUGUSTIN VIVODA“ BUZET**

### **Članak 2.**

Programom rada Pučko otvoreno učilište „Augustin Vivoda“ Buzet u 2014. godini planira realizirati sljedeće redovne djelatnosti:

- bibliotečno-informacijsku djelatnost
- muzejsko-galerijsku djelatnost
- glazbeno-scensku djelatnost
- odgojno-obrazovnu djelatnost te
- posebne programe i kulturne manifestacije.

### **Članak 3.**

(1) U proračunu Grada Buzeta osiguravaju se sredstva za plaće s obvezama za djelatnike POU-a te ostale naknade u 100%-tnom iznosu, što ukupno iznosi **634.491,96 kn.**

(2) POU-u osiguravaju se sredstva u iznosu od **28.200,00 kuna** za materijalne rashode za održavanje zgrade.

(3) POU-u osiguravaju se sredstva u iznosu od **5.000,00 kuna** za podmirivanje dijela troškova usluga sukladno Zakonu o zaštiti na radu.

### **Članak 4.**

U okviru POU-a provode se aktivnosti Likovne radionice Buzet i Buzetskog pučkog teatra za čije se djelovanje osiguravaju tekuće donacije POU-u za:

1. Likovnu radionicu Buzet u iznosu od **940,00 kuna**
2. Buzetski pučki teatar u iznosu od **10.700,00 kuna.**

#### Članak 5.

U 2014. godini u proračunu Grada Buzeta osigurava se kapitalna donacija Pučkom otvorenom učilištu „Augustin Vivoda“ Buzet za nabavu knjiga za knjižnicu u iznosu od **30.000,00 kn.**

## II. TURISTIČKA ZAJEDNICA GRADA BUZETA

#### Članak 6.

Turističkoj zajednici Grada Buzeta osiguravaju se sredstva za:

- 1) sufinanciranje ureda u iznosu od 132.000,00 kuna
- 2) organizaciju info punktova u iznosu od 20.000,00 kuna
- 3) aktivnosti promocije Grada tartufa u iznosu od 77.000,00 kuna.

#### Članak 7.

S ciljem unapređenja turističke ponude i razvoja posebnih oblika turizma, za potrebe izgradnje fitnes sadržaja i razvoj aerobik aktivnosti na otvorenom osiguravaju se sredstva za provedbu projekta „**Buzet – outdoor...fitness**“ u iznosu od **166.700,00 kuna.**“

## III. ZAŠTITA SPOMENIKA KULTURE

#### Članak 8.

(1) Za zaštitu spomenika kulture na području Grada Buzeta osiguravaju se sredstva u iznosu od **100.000,00 kuna.**

(2) Zaključak o raspodjeli sredstava iz stavka 1. ovog članka donosi Odbor za revitalizaciju povijesnih jezgri i zaštitu spomenika kulture.

#### Članak 9.

Za program sanacije kaštela Petrapilosa osiguravaju se sredstva u iznosu od **680.000,00 kuna.**

## IV. OSTALE POTPORE U KULTURI

#### Članak 10.

(1) Za održavanje kulturnih manifestacija i druge projekte koji će se realizirati tijekom 2014. godine osiguravaju se sredstva u iznosu od **320.000,00 kn.**

(2) Zaključak o raspodjeli sredstava namijenjenih sufinanciranju aktivnosti iz stavka 1. ovog članka donosi gradonačelnik.

#### Članak 11.

U 2014. godini osiguravaju se sredstva za sufinanciranje tiskanja sljedećih publikacija za:

1. sufinanciranje tiskanja **41. knjige Buzetskog zbornika** u iznosu od **12.500,00 kuna**
2. sufinanciranje tiskanja **pretiska Statuta grada Buzeta** u iznosu od **11.665,00 kuna**.

Članak 12.

Sredstva u iznosu od **11.280,00 kuna** osiguravaju se za tekuću donaciju Državnome arhivu Pazin.

## V. POTPORE UDRUGAMA

Članak 13.

U 2014. godini osiguravaju se tekuće donacije kao potpora za rad sljedećim udrugama:

1. Glazbenom društvu „Sokol“ Buzet - **77.700,00** kuna
2. KUD-u „Istarski željezničar“ Roč – **77.700,00** kuna
3. Katedri Čakavskog sabora Buzet – **19.650,00** kuna
4. Katedri Čakavskog sabora Roč - **19.650,00** kuna
5. Udruzi Mali-veliki mikrofon - **10.700** kuna
6. Udruzi „Klapa Boškarin“ Hum - **3.760,00** kuna
7. Udruzi za promicanje kreativne kulture življenja „Kaleido“ - **1.880,00** kuna
8. Udruzi Hum – „Od utvrde do najmanjeg grada na svijetu“ – **2.820,00** kuna
9. Udruzi za očuvanje tradicijske, kulturne i prirodne baštine “Nugla” - **2.820,00** kuna.

Članak 14.

Sredstvima za ostvarenje ovog programa koja su osigurana u gradskom proračunu, raspolaže Upravni odjel za društvene djelatnosti i razvojne projekte Grada Buzeta koji obavlja raspored nositeljima na temelju dokumentacije o izvršenom programu ili drugih odgovarajućih dokumenata, te podnosi Izvješće o ostvarenju Programa Gradonačelniku Grada Buzeta.

Članak 15.

Program stupa na snagu 1. siječnja 2014. godine, a objavljuje se u „Službenim novinama Grada Buzeta“.

KLASA:

URBROJ: 2106/01-01-13-1

Buzet,.

GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA

PREDSJEDNIK

Damir Sirotić

## Obrazloženje Prijedloga Programa javnih potreba u kulturi Grada Buzeta za 2014. godinu

Programom javnih potreba u kulturi obuhvaćene su aktivnosti od značaja za Grad Buzet koje u području kulture, zaštite, očuvanja i promocije materijalne i nematerijalne kulturne baštine na području Bužeštine realiziraju POU „A. Vivoda“ Buzet, Turistička zajednica Grada Buzeta, dva kulturno-umjetnička društva, dvije Katedre Čakavskog sabora, Udruga Mali veliki mikrofon, Udruga „Klapa Boškarin“, Udruga za promicanje kreativne kulture življenja „Kaleido“, Udruga Hum, Odbor za revitalizaciju povijesnih jezgri i zaštitu spomenika kulture, itd.

Grad Buzet kao osnivač Pučkog otvorenog učilišta „A. Vivoda“ osigurava plaće sa svim obvezama za djelatnike u 100%-tnom iznosu.

Uz kapitalnu donaciju za nabavu knjižne građe (u iznosu od 30.000,00 kuna) predlaže se POU-u osigurati sredstva u iznosu od 28.200,00 kn za materijalne rashode za održavanje zgrade i 5.000,00 kuna za podmirivanje dijela troškova usluga koje POU tijekom godine mora izvršiti sukladno odredbama Zakona o zaštiti na radu. Obzirom da u okviru POU-a djeluju Likovna radionica i Buzetski pučki teatar, predlaže se osiguravanje tekućih dobnacija POU za njihove aktivnosti

Proračunskim sredstvima predlaže se sufinanciranje rada ureda Turističke zajednice Grada Buzeta u iznosu od 132.000,00 kuna, dok se za organiziranje rada info punktova predlaže osiguravanje sredstava u iznosu od 20.000,00 kuna. Za aktivnosti promocije Grada tartufa predlažu se sredstva u iznosu od 77.000,00 kuna. Navedena sredstva najvećim se dijelom odnose na troškove održavanja Festivala istarskih tartufa (prijašnji je naziv ove manifestacije bio Vikend tartufa).

Na javnom pozivu Ministarstva turizma - Programu unapređenja turističkog sektora u 2013. godini „Korak više“, Ministarstvo turizma odobrilo je sredstva u iznosu od 74.250,00 kuna za projekt „Buzet – outdoor...fitness“ Sukladno prijavi navedeni projekt provodi se od studenog 2013. do srpnja 2014. godine. Projektom je predviđena izgradnja dodatnih fitness sadržaja na otvorenom na lokaciji Tombasin uz rijeku Mirnu na kojoj se već isprepliću biciklistička staza, trim staza, planinarska staza i nekoliko lokacija penjališta čime će se obogatiti ponuda rekreativnih sadržaja Buzet outdoora na postojećoj lokaciji. Ukupna vrijednost projekta je 166.700,00 kuna. Cilj je projekta unapređenje turističke ponude i razvoj posebnih oblika turizma, kao i podizanje kvalitete života stanovnika i boravka turista, bolje iskorištenje potencijalnih i stvaranje novih turističkih lokaliteta.

Za zaštitu spomenika kulture u 2014. godini osiguravaju se sredstva u iznosu od 100.000,00 kuna. Odluku o raspodjeli ovih sredstava donosi Odbor za revitalizaciju povijesnih jezgri i zaštitu spomenika kulture.

Sredstva u iznosu od 680.000,00 kuna namijenjena su za program sanacije Kaštela Petrapilosa. Odlukom o financiranju trogodišnjeg programa/projekta (KLASA:612-08/12-26/1552, URBROJ 532-04-01-02/7-13-02 od dana 16. srpnja 2013. Ministarstvo kulture financirat će program sanacije kaštela Petrapilosa od 2013. do 2015. godine u ukupnom iznosu od 1.503.637,00 kuna. Od navedenih sredstava u 2014. godini od Ministarstva kulture sukladno Odluci očekuje se namjenski prihod u iznosu od 645.000,00 kuna.

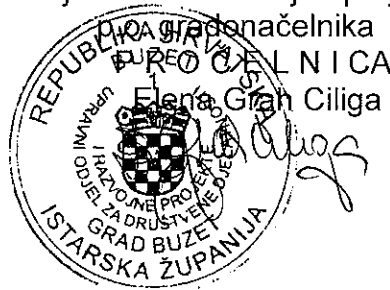
Za održavanje kulturnih manifestacija i druge projekte koji će se realizirati tijekom 2013. godine osigurava se 320.000,00 kn. Ovim se sredstvima planiraju financirati ili sufinancirati tradicionalne manifestacije, obljetnice i programi kao što su:

maškare, Raspjevana Bužeština, Z armoniku v Roč, Festival istarskih klapa, Motovunski filmski festival u Buzetu, održavanje koncerata i kazališnih predstava, tiskanje knjiga od značaja za Grad, i drugi projekti. Sredstva će se zaključkom Gradonačelnika rasporediti na temelju dostavljenih zahtjeva organizatora ili nositelja pojedinih programa.

Iznos od 12.500,00 kuna osigurava se za sufinanciranje tiskanja Buzetskog zbornika (br. 41), dok se za pokrivanje dijela troškova pretiska Statuta grada Buzeta, izdanja unutar serije Kolana od statuti predlaže 11.665,00 kuna. Navedeni program ugovoren je u suradnji s Istarskom županijom i Humaniorom d.o.o.

KLASA: 612-01/13-01/76  
URBROJ: 2106/01-05-01-13-1  
Buzet, 13. 11. 2013.

Upravni odjel za društvene  
djelatnosti i razvojne projekte



Na temelju odredbi članka 22. Zakona o socijalnoj skrbi („Narodne novine“, broj 33/12.), Pravilnika o sadržaju i načinu vođenja evidencije i dokumentacije te načinu i rokovima o ostvarivanju prava na pomoć za podmirenje troškova stanovanja i drugim pravima iz socijalne skrbi utvrđenim općim aktima jedinica lokalne samouprave o ostvarivanju prava za podmirenje troškova ogrijeva („Službene novine Istarske županije“, broj 12/01), Odluke o socijalnoj skrbi („Službene novine Grada Buzeta“, broj 8/07. i 1/08.) te članka 19. Statuta Grada Buzeta („Službene novine Grada Buzeta“, broj 3/13. – pročišćeni tekst.), Gradsko vijeće Grada Buzeta je na sjednici održanoj godine donijelo

## **Program javnih potreba u socijalnoj skrbi za 2014. godinu**

### **Članak 1.**

Ovim programom utvrđuju se oblici, opseg i način zadovoljavanja javnih potreba u socijalnoj skrbi Grada Buzeta tijekom 2014. godine te aktivnosti u području zdravstvene zaštite građana a koje su od značaja za Grad Buzet, za što se sredstva osiguravaju u gradskom proračunu i kod drugih subjekata.

### **Članak 2.**

(1) Za zadovoljavanje javnih potreba u socijalnoj skrbi u gradskom proračunu osiguravaju se sredstva namijenjena sljedećim programima:

1. Pomoć za novorođenu djecu - **170.000,00 kn**,
2. Ostale socijalne potrebe – **546.100,00 kn**,
3. Sufinanciranje nabave udžbenika za učenike osnovne škole – **35.000,00 kn**,
4. Zaštita boraca i vojnih invalida – **82.000,00 kn**.

(2) ) Visinu jednokratne pomoći za novorođenu djecu iz točke 1. utvrdit će zaključkom Gradonačelnik.

(3) Sredstvima osiguranim za program Ostale socijalne potrebe iz točke 2. raspolaže Vijeće za socijalnu politiku Grada Buzeta sukladno Odluci o socijalnoj skrbi Grada Buzeta (Službene novine Grada Buzeta, br. 8/07 i 1/08).

(4) Uvjete i postupak ostvarivanja prava na sufinanciranje nabave udžbenika iz točke 3. utvrdit će odlukom Gradonačelnik.

(5) Pomoć iz točke 4. ostvaruju korisnici sukladno Odluci o dopunskoj zaštiti boraca narodnooslobodilačkog rata (“Službene novine” broj 8/85. i 26/88).

### **Članak 3.**

Ostale potrebe iz članka 1. zadovoljavaju se putem institucionalnih oblika skrbi te podržavanjem programa i projekata izvaninstitucionalnih oblika skrbi.

## **I. INSTITUCIONALNI OBLICI SKRBI**

### **Članak 4.**

(1) Institucionalni oblik socijalne skrbi na području Grada Buzeta provodit će se putem programa Doma za starije i nemoćne osobe Buzet.

(2) Na temelju utvrđenih potreba, a u okviru financijskih mogućnosti, podržat će se programi institucionalnih oblika socijalne skrbi koji ne djeluju na području Grada Buzeta a čiji su korisnici djeca s područja Grada Buzeta i to:

- Dnevni centar za rehabilitaciju Veruda - Pula te
- Centar „Liče Faraguna“ Labin.

#### Članak 5.

Za ostvarivanje programa u okviru redovne djelatnosti Doma za starije i nemoćne osobe Buzet osiguravaju se sredstva u ukupnom iznosu od **1.225.240,00 kn**, i to za:

1. Rashode za zaposlene - **1.018.240,00 kn**,
2. Zakup poslovnog prostora - **200.000,00 kn**,
3. Sufinanciranje troškova dostave toplog obroka - **7.000,00 kn**.

#### Članak 6.

Tekuće donacije osiguravaju se za:

1. Dnevni centar za rehabilitaciju Veruda - Pula – **36.937,50 kn**,
2. Centar „Liče Faraguna“ Labin – **4.925,00 kn**.

### II. IZVANINSTITUCIONALNI OBLICI SKRBI

#### Članak 7.

Izvaninstitucionalni oblici skrbi na području Grada Buzeta provode se putem posebnog programa dnevnog boravka i pomoći u kući starijim osobama te kroz aktivnosti društava i socijalno-humanitarnih udruga.

#### Članak 8.

(1) Program Dnevnog boravka i pomoći u kući starijim osobama provodi Odjel pomoć u kući i dnevni boravak Doma za starije i nemoćne osobe Buzet što se uređuje ugovorom o suradnji između Grada i Doma.

(2) Za ostvarivanje Programa Dnevnog boravka i pomoći u kući starijim osobama osiguravaju se sredstva u ukupnom iznosu od **1.119.332,99 kuna**, a osigurana su sljedećim sufinanciranjem:

1. Ministarstvo socijalne politike i mladih – 492.660,00 kn,
2. Grad Buzet – 530.472,99 kn,
3. Općina Lanišće - 65.000,00 kn,
4. Općina Opatalj – 31.200,00 kn.

(3) Ukupni rashodi poslovanja za Program „Dnevni boravak i pomoć u kući starijim osobama“ odnose se na:

Rashode za zaposlene – **806.025,68 kn**,  
Materijalne rashode – **313.307,31 kn**.

#### Članak 9.

(1) Za provedbu aktivnosti projekta pod nazivom „I mi smo dio zajednice“ osiguravaju se sredstva u sveukupnom iznosu od **60.000,00 kuna**.

(2) Provedba ovoga projekta uredit će se sporazumom s Udrugom za pomoć osobama s mentalnom retardacijom Istarske županije Pula.

(3) Ukupni rashodi projekta „I mi smo dio zajednice“ odnose se na:

- materijalne rashode – **14.000,00 kuna**
- tekuću donaciju Udruzi za pomoć osobama s mentalnom retardacijom IŽ – **46.000,00 kuna**.

#### Članak 10.

Tekuće donacije osiguravaju se za:

1. Hrvatski crveni križ - gradsko društvo Buzet - **139.000,00 kn**,
2. Župni caritas Buzet – **6.580,00 kn**,
3. Župni caritas, župa Roč - **2.350,00 kn**,
4. Udrugu slijepih Istarske županije Pula – **4.925,00 kn**,
5. Društvo multiple skleroze Istarske županije Pula- **4.432,50 kn**,
6. Društvo distrofičara Istre Pula – **5.910,00 kn**,



7. Udrugu gluhih i nagluhih Istarske županije Pula - **4.432,50 kn**,
8. Društvo tjelesnih invalida Buzet – **5.910,00 kn**,
9. Dijabetičku udrugu Istarske županije, podružnica Buzet – **4.925,00 kn**,
10. Klub liječenih alkoholičara Buzet – **4.925,00 kn**,

#### Članak 11.

(1) U sklopu zdravstvene brige o građanima, osiguravaju se sredstva za:

1. Sklonište i prihvatilište za žrtve obiteljskog nasilja „Sigurna kuća Istra“ – **21.000,00 kn**,
2. Sufinanciranje ostalih programskih aktivnosti za djecu, mlade i obitelj – **85.000,00 kn**,
3. Sufinanciranje HMP – **63.804,00 kn**,
4. Sufinanciranje dolazaka specijalista - **70.000,00 kn**,
5. Privatnu praksu Dr. Kružić u ambulanti Roč - **6.580,00 kn**,
6. Sufinanciranje privatne prakse fizikalne terapije i rehabilitacije te zdravstvene njege – **35.720,00 kn**,
7. Sufinanciranje logopeda - **59.000,00 kn**.

(2) Realizacija programa i aktivnosti iz točaka 2., 3., 4. i 7. uredit će se sporazumima s nadležnim ustanovama kojima će se utvrditi međusobna prava i obveze

#### Članak 12.

Sredstvima za ostvarenje ovog programa, koja su osigurana u gradskom proračunu, raspolaže Upravni odjel za društvene djelatnosti i razvojne projekte Grada Buzeta, koji nositeljima programa raspoređuje sredstva na temelju dokumentacije o izvršenom programu ili drugih odgovarajućih dokumenata, te Gradonačelniku Grada Buzeta podnosi izvješće o ostvarenju Programa.

#### Članak 13.

Program stupa na snagu 1. siječnja 2014. godine, a objavljuje se u „Službenim novinama Grada Buzeta“.

KLASA:  
URBROJ:  
Buzet,

GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA

PREDSJEDNIK  
Damir Sirotić

## Obrazloženje prijedloga Programa javnih potreba u socijalnoj skrbi Grada Buzeta za 2014. godinu

Predloženim Programom javnih potreba u socijalnoj skrbi Grada Buzeta za 2014. godinu predviđeno je da se kao poticaj demografskim kretanjima za svako novorođeno dijete s područja Grada Buzeta i u 2014. godini osigura jednokratna pomoć. Visinu iznosa jednokratne pomoći utvrdit će zaključkom Izvršno tijelo Grada Buzeta.

Sredstva planirana za program Ostale socijalne potrebe odobravaju se i raspoređuju sukladno zaključcima Vijeća za socijalnu politiku Grada Buzeta temeljem gradske Odluke o socijalnoj skrbi. Prema podacima od listopada 2013. godine iz gradskog se proračuna sukladno Odluci mjesečno podmiruje dio socijalnih potreba (troškove stanarine, vode, komunalne naknade, odvoza smeća i električne energije) za šezdeset i tri korisnika (60). Stalnu mjesečnu novčanu pomoć dobiva 38 korisnika. Osim obitelji koje zbog okolnosti u kojima se nalaze ostvaruju pravo na pomoć sukladno Odluci o socijalnoj skrbi Grada Buzeta, pravo na besplatan boravak u jaslicama ili vrtiću za jedno dijete ostvaruju i obitelji s troje i više djece od kojih najmanje dvoje ili više predškolskog uzrasta pohađa jaslice ili vrtić na području Grada Buzeta, dok obitelji s troje i više djece od kojih najmanje dvoje ili više osnovnoškolskog uzrasta pohađa osnovnu školu na području Grada Buzeta, ostvaruju pravo na besplatnu marendu za jedno dijete. U pedagoškoj 2013./14. godini troškovi vrtića podmiruju se za petero djece, dok je pravo na besplatnu marendu u školskoj 2013./14. godini ostvarilo 28 djece (u matičnoj školi, i u PŠ Roč, Vrh).

I u novoj se školskoj 2013./14. godini planira sufinancirati nabavak udžbenika za učenike osnovne škole za što je osigurano 35.000,00 kuna. Uvjeti i postupak ostvarivanja prava na sufinanciranje nabave udžbenika prema socijalnim okolnostima utvrdit će se (prema prijedlogu Vijeća za socijalnu politiku Grada Buzeta) posebnom odlukom gradonačelnika.

Na području Grada Buzeta 8 je korisnika dopunske materijalne zaštite koji su tijekom 2012. godine mjesečno dobivali primanja u visini od 800,00 ili 1.000,00 kn. Ovu pomoć korisnici ostvaruju sukladno Odluci o dopunskoj zaštiti boraca narodnooslobodilačkog rata ("Službene novine" br. 8/85. i 26/88).

Institucionalni oblik socijalne skrbi na području Grada Buzeta provodi se putem programa Doma za starije i nemoćne osobe Buzet. Za financiranje Doma osiguravaju se sredstva u ukupnom iznosu od 1.225.240,00 kn, a namijenjena se za rashode za zaposlene (1.018.240,00 kn), zakup poslovnog prostora (200.000,00 kn) i sufinanciranje troškova dostave toplog obroka.

Predlaže se i podržavanje programa institucionalnih oblika socijalne skrbi koji ne djeluju na području Grada Buzeta, a čiji su korisnici djeca s područja Grada Buzeta te se osiguravaju donacije za: Dnevni centar za rehabilitaciju Veruda – Pula (Grad Buzet jedan je od osnivača ovog Dnevnog centra, prijašnji naziv ove ustanove bio je Dom za djecu, mladež i odrasle osobe s cerebralnom paralizom i drugim posebnim potrebama – Pula s udjelom od 1,98% u ukupnom financiranju) te Centar "Liče Faraguna" Labin u kojem su smješteni i korisnici s područja Grada Buzeta.

Izvaninstitucionalni oblici skrbi na području Grada Buzeta provode se putem posebnog Programa Dnevnog boravka i pomoći u kući starijim osobama te kroz redovne aktivnosti društava, klubova i socijalno-humanitarnih udruga.

Predlaže se osiguravanje sredstava za nastavak provođenja Programa Dnevni boravak i pomoć u kući starijim osobama, a koji provodi Odjel pomoć u kući i dnevni boravak Doma za starije i nemoćne osobe Buzet. Program se sastoji od dvaju segmenata: organiziranja pomoći u kući te dnevnog boravka. Tim od ukupno 11 izvoditelja provodi program za ukupno 125 korisnika s područja Grada Buzeta,

Općine Lanišće i Općine Oprtalj. Za realizaciju programa prema dosadašnjem modelu predlaže se namjenski prihod Ministarstva socijalne politike i mladih u smanjenom iznosu u odnosu na ranije godine i to u visini u kojoj je zbog nedostatka sredstava u Državnom proračunu u 2013. godini smanjen udio sredstava koja se dodjeljuju za materijalne rashode za provedbu Programa Dnevnog boravka i pomoći u kući starijim osobama s 25% na 15% od ukupnog iznosa za naknade za rad izvoditelja (čime je prihod Ministarstva planiran u iznosu od 492.660,00 kuna). Planira se i namjenski prihod Općine Lanišće u iznosu od 65.000,00 kuna i Općine Oprtalj u iznosu od 31.200,00 kuna za pokrivanje materijalnih troškova za korisnike s njihovog područja dok Grad Buzet osigurava razliku u iznosu od 530.472,99 kuna.

Od 2009. godine provodi se na području Grada Buzeta projekt „I mi smo dio zajednice“ s ciljem osiguravanja sadržaja za osobe s mentalnom retardacijom. Projekt se u početku provodio u sklopu aktivnosti programa Dnevni boravak i pomoć u kući starijim osobama a sufinancirali su ga Istarska županija i Grad Buzet. Od 2012. godini provedba ovoga projekta sporazumom je ugovorena s Udrugom za pomoć osobama s mentalnom retardacijom Istarske županije. Za potrebe provedbe projekta Udruga je zaposlila voditeljicu na pola radnog vremena a Udruzi je dodijeljen na korištenje i prostor u Veroni. Predlaže se i u 2014. godini nastaviti s projektom „I mi smo dio zajednice“ u suradnji s Udrugom za pomoć osobama s mentalnom retardacijom IŽ, obzirom su aktivnosti u skladu s mjerama Nacionalne strategije izjednačavanja mogućnosti za osobe s invaliditetom od 2007. do 2015. godine (NN br. 01/10). Predloženim Programom za provedbu ovoga projekta potrebno je osigurati sveukupno 60.000,00 kuna (od čega je planiran prihod Istarske županije u iznosu od 25.000,00 kuna - obzirom da smo i ove godine projekt prijavili na natječaj Upravnog odjela za zdravstvo i socijalnu skrb Istarske županije).

Tekućim donacijama Grad Buzet podupire rad socijalno-humanitarnih udruga i društava na području Grada i Županije čiji su članovi i korisnici s područja Buzeštine. U proračunskoj 2014. godini predlaže se zadržavanje iznosa tekućih donacija u visini iznosa iz 2013. godine.

Člankom 30. Zakona o Hrvatskom Crvenom križu ("Narodne novine" 71/2010.) regulirano je da jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave iz svojih proračuna osiguravaju sredstva za rad i djelovanje službe traženja na razini JL(R)S, te sredstva za javne ovlasti i redovne djelatnosti ustrojstvenih oblika Crvenog križa. Predlaže se da se temeljem toga u proračunu za 2014. godinu Hrvatskom Crvenom križu – Gradskom društvu Buzet osiguraju sredstva u visini od 139.000,00 kn. Iznos sredstava planiran sukladno Pravilniku o načinu i rokovima plaćanja sredstava iz priholda JLS za rad ustrojstvenih oblika Hrvatskog Crvenog križa (Narodne novine 18/11).

U području zdravstvene zaštite građana u 2013. godini planira se nastaviti sufinancirati:

- bužetska ispostava Zavoda za hitnu medicinu Istarske županije (iznosom od 63.804,00 kune),
- mjesečni dolazak dvoje specijalista (internista i okulista) u bužetsku ispostavu Istarskih domova zdravlja (iznosom od 70.000,00 kuna) te
- dolazak logopeda dva puta tjedno u Buzet za potrebe djece predškolskog uzrasta u Dječjem vrtiću „Grdelin“ Buzet (iznosom od 59.000,00 kuna).

Realizacija ovih aktivnosti uredit će se sporazumima s nadležnim ustanovama kojima će se utvrditi međusobna prava i obveze.

Kao i prošlih godina predlaže se nastaviti sufinancirati Privatnu praksu fizikalne terapije i rehabilitacije „Relax“ i privatnu praksu zdravstvene njege Zdenka Havić (iznosima od po 17.860,00 kuna) te rad dislocirane Sektorske ambulante u Roču.

Predlaže se osiguravanje sredstava u iznosu od 85.000,00 kuna za provedbu programskih aktivnosti za djecu, mlade i obitelj koordiniranih prema modelu

svojevrsnog „savjetovališta“/„centra“. Na potrebu za pokretanjem novog modela servisa „savjetovališta“ koji bi zadovoljio potrebe lokalne zajednice i provodio i koordinirao sadržaje koji su se pokazali kao nedostatni na bužetskom području (od organiziranja različitih oblika savjetovanja do edukacija za različite ciljane skupine i drugih specifičnih programa) ukazali su rezultati dviju ključnih analiza i istraživanja provedenih tijekom 2012. godine. Proizašlo je to iz:

- analize prikupljenih podataka prilikom izrade Završnog izvještaja u postupku uključivanja u Akciju Gradovi i općine – prijatelji djece te
- analize fokus grupe održane 17. travnja 2012. godine u Buzetu s ciljem utvrđivanja prioriternih zdravstvenih i socijalnih potreba u svrhu izrade Plana za zdravlje Istarske županije za razdoblje od 2013. do 2016. godine.

Ove dvije analize ukazale su na nedostatak sadržaja koje pružaju savjetovališta a u prijavi projekata za 2014. godinu ponudilo ih je Gradsko društvo Crvenoga križa.

Predviđa se da se tijekom 2014. godine realizacija ovog programa sporazumom ugovori s Gradskim društvom Crvenoga križa prema modelu koji će osigurati razvoj savjetovališta u skladu s potrebama bužetske sredine.

KLASA: 550-01/13-01/58

URBROJ: 2106/01-05-01-13-1

Buzet, 13.11. 2013.

Upravni odjel za društvene  
djelatnosti i razvojne projekte



Na temelju članka 2. Zakona o sustavu provedbe programa Europske unije i sustavu provedbe projekata financiranih iz sredstava zajmova i darovnica iz ostalih inozemnih izvora ("Narodne novine" br.58/06.), sukladno Sporazumu o partnerstvu i članku 19. Statuta Grada Buzeta ("Službene novine Grada Buzeta" broj 3/13. – pročišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Buzeta, na sjednici održanoj 2013., donosi

## **P R O G R A M**

### **projekta AHVN – IPA ADRIATIC CBC za 2014. godinu**

#### Članak 1.

Ovim programom utvrđuju se oblici, opseg i način provođenja projekta AHVN – „Adriatic Health and Vitality Network“, u daljnjem tekstu AHVN, odobrenog u okviru programa IPA Adriatic CBC – Cross Border Cooperation Programme, na području Grada Buzeta u 2014. godini.

#### Članak 2.

Grad Buzet projekt AHVN provodi u suradnji sa sljedećim partnerima: Ekonomskim fakultetom Sarajevo, Regionalna razvojna agencija Sarajevo (SERDA), Oljka-gostinstvo, turizam, kmetijstvo in trgovina d.o.o., Društvom Zdrav podjetnik – Koper te NVO Zeleni dom – Podgorica.

Ukupno trajanje projekta je 36 mjeseci.

#### Članak 3.

Ciljevi projekta AHVN su poticanje održivog zdravstvenog turizma unutar regija partnerstva, podizanje višeg nivoa turističke vrijednosti unutar povezanosti mreže medicinskog turizma, kreiranje regionalne marketinške strategije, povećanje sposobnosti javno-privatnog sektora, poticanje više kvalitete proizvoda, integracija turizma u jedinice lokalne samouprave, regionalne, prirodne i kulturne baštine.

#### Članak 4.

Za provedbu projekta AHVN u Proračunu Grada Buzeta za 2014. godinu osigurana su sredstva u sveukupnom iznosu od: **34.725,00** kuna.

Sredstva za provedbu projekta AHVN na području Grada Buzeta u 2014. godini osigurana su slijedećim sufinanciranjem:

- udio IPA sredstava - 85% ukupne vrijednosti,
- Grad Buzet - 15% ukupne vrijednosti.

#### Članak 5.

Sredstva iz članka 4. raspoređuju se kako slijedi:

	Opis – namjena	iznos sredstava – ukupno
1.	Rashodi za zaposlene	28.225,00
2.	Materijalni rashodi	6.500,00
	Sveukupno	<b>34.725,00</b>

#### Članak 6.

Financijskim sredstvima navedenog projekta raspolaže Upravni odjel za samoupravu, upravu i društvene djelatnosti Grada Buzeta u suradnji s Upravnim odjelom za financije i gospodarstvo, te vrši raspored sredstava na temelju dokumentacije o izvršenom programu, prati njihovo namjensko korištenje i podnosi izvješće o ostvarenju Programa Gradonačelniku Grada Buzeta.

#### Članak 7.

Ostale odrednice programa definirane su Sporazumom o partnerstvu i Ugovorom o sufinanciranju.

#### Članak 8.

Program stupa na snagu 1. siječnja 2014. godine, a objavljuje se u „Službenim novinama Grada Buzeta“.

KLASA:

URBROJ: 2106/01-01-13-1

Buzet, 2013.

GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA

PREDSJEDNIK

Damir Sirotić

**Obrazloženje prijedloga Programa  
projekta AHVN – IPA ADRIATIC CBC  
za 2014. godinu**

Projekt AHVN – „Adriatic Health and Vitality Network“ odobren je u okviru programa IPA Adriatic CBC – Cross Border Cooperation Programme, u trajanju od 36 mjeseci. Partneri u projektu su Ekonomski fakultet Sarajevo, Regionalna razvojna agencija Sarajevo (SERDA), Oljka-gostinstvo, turizam, kmetijstvo in trgovina d.o.o., Društvo Zdrav podjetnik – Koper i NVO Zeleni dom – Podgorica.

Ciljevi projekta su poticanje održivog zdravstvenog turizma unutar regija partnerstva, podizanje višeg nivoa turističke vrijednosti unutar povezanosti mreže medicinskog turizma, kreiranje regionalne marketinške strategije, povećanje sposobnosti javno-privatnog sektora, poticanje više kvalitete proizvoda, integracija turizma u jedinice lokalne samouprave, regionalne, prirodne i kulturne baštine. Za provedbu projekta Gradu Buzetu odobren je iznos od 191.486,10 eura.

U 2014. godini predviđeni su troškovi u iznosu do 80% plaće osobe zaposlene na projektu i 30% plaće osobe za administrativno-računovodstveno vođenje projekta koji će se utrošiti za 2 mjeseca rada na projektu (do završetka projekta koji je planiran krajem veljače 2014. godine). Osim troškova za zaposlene, u 2014. godini planirani su i troškovi materijalnih rashoda.

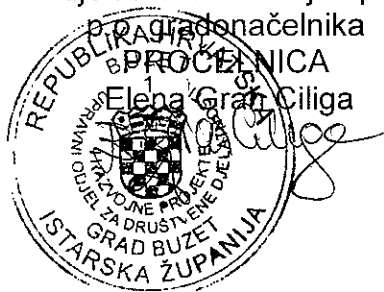
KLASA: 334-01/13-01/33  
URBROJ:2106/01-05-01-13-1  
Buzet, 13. 11. 2013.

Upravni odjel za društvene  
djelatnosti i razvojne projekte

Priglasio: donatelnika

PROCENICA

Elena Gran Ciliga



Na temelju odredbe članka 30. Zakona o komunalnom gospodarstvu („Narodne novine“, broj 36/95., 70/97., 128/99., 57/00., 129/00., 59/01., 26/03. - pročišćeni tekst, 82/04., 110/04 – Uredba, 178/04., 38/09, 79/09, 153/09, 49/11.i \_\_\_\_), te članka 19. Statuta Grada Buzeta („Službene novine Grada Buzeta“, broj 4/09.), Gradsko vijeće Grada Buzeta je na sjednici održanoj \_\_\_\_ 2013. godine donijelo

## **PROGRAM GRADNJE OBJEKATA I UREĐAJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE ZA 2014. GODINU**

### Članak 1.

Ovim Programom utvrđuju se opis poslova koje se planira izvršiti u proračunskoj 2014. godine na području Grada Buzeta u području gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture, procjena troškova realizacije tih poslova, te iskaz financijskih sredstava potrebnih za ostvarenje programa s naznakom izvora financiranja.

### Članak 2.

Izvori sredstava za financiranje planiranih poslova su:

1. komunalni doprinos,
2. cijena komunalne usluge,
3. naknade za priključenje,
4. naknade za koncesiju,
5. ostala sredstva iz proračuna grada i
6. drugi izvori utvrđeni posebnim zakonom.

### Članak 3.

## **PROGRAM GRADNJE OBJEKATA I UREĐAJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE ZA 2014. GODINU**

### I - IZGRADNJA JAVNE RASVJETE

<b>R. br.</b>	<b>Opis radova</b>	<b>Planirana sredstva u 2014.</b>	<b>Izvori financiranja</b>
1.	<b>Izgradnja javne rasvjete</b> - javna rasvjeta parka „Šumica“ - dekorativna rasvjeta od vrha „Kratice“ do Velih vrata	<b>100.000</b> 50.000 50.000	- komunalni doprinos
	<b>UKUPNO:</b>	<b>100.000</b>	

### II - IZGRADNJA (UREĐENJE) GRADSKIH ULICA I ASFALTIRANJE NERAZVRSTANIH CESTA, IZGRADNJA NOGOSTUPA I OBORINSKE ODVODNJE I UREĐENJE JAVNIH POVRŠINA

<b>R. br.</b>	<b>Opis radova</b>	<b>Planirana sredstva u 2014.</b>	<b>Planirana sredstva u 2015.</b>	<b>Izvori financiranja</b>
1.	<b>Komunalno uređenje poduzetničke zone Mala huba</b>	<b>950.000</b>	800.000	- pomoći



2.	<b>Uređenje naselja</b> - koševi na igralištu Roč - autobusno stajalište Vrh - ograđivanje igrališta Franečići prema cesti - ostali zahvati uređenja	<b>150.000</b>		- komunalni doprinos
3.	<b>Izgradnja sportske zone Sv. Martin</b>	<b>170.000</b>		- komunalni doprinos
4.	<b>Izgradnja društvenog doma na Vrh</b> - otkup angažirane snage za objekt	<b>20.000</b>		- ostali prihodi za posebne namjene
<b>UKUPNO:</b>		<b>1.290.000</b>	<b>800.000</b>	

### III - IZGRADNJA OBJEKATA I UREĐAJA ZA ODVODNJU I PROČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA

R. br.	Opis radova	Planirana sredstva u 2014.	Izvori financiranja
1.	<b>Izrada projektne dokumentacije, IPP i izgradnja primarnog sustava</b> - dionica Franečići - Sv. Martin (Burlović - Vižintin) - naselje Selca	<b>140.000</b>	- ostali prihodi za posebne namjene
2.	<b>Ispitivanje vodonepropusnosti kanalizacijskog sustava</b>	<b>130.000</b>	- ostali prihodi za posebne namjene
<b>UKUPNO:</b>		<b>270.000</b>	

### IV - IZGRADNJA OBJEKATA I UREĐAJA, NABAVA OPREME ZA ODLAGANJE KOMUNALNOG OTPADA ODRŽAVANJE JAVNIH POVRŠINA I ČIŠĆENJE ZELENIH POVRŠINA

R. br.	Opis radova	Planirana sredstva u 2013.	Izvori financiranja
1.	<b>Sanacija s proširenjem odlagališta Griža i nabava dugotrajne imovine za gospodarenje otpadom</b>	<b>300.000</b>	- namjenska sredstva naknade za sanaciju odlagališta 98.400,00 kn
2.	<b>Rekonstrukcija pristupne prometnice do odlagališta Griža</b>	<b>2.500.000</b>	- namjenska sredstva naknade za sanaciju odlagališta 20% (500.000) - sufinanciranje Fonda 80%
3.	<b>Nabava posuda za odvojeno prikupljanje otpada</b>	<b>504.000</b>	- namjenska sredstva naknade za sanaciju odlagališta 201.600 kn - sufinanciranje Fonda 60%
<b>UKUPNO:</b>		<b>3.304.000</b>	

V - OTKUP ZEMLJIŠTA I IZRADA PROJEKTNE DOKUMENTACIJE

R. br.	Opis radova	Planirana sredstva u 2013.	Izvori financiranja
1.	<b>Otkup zemljišta i zgrada</b> - otkup zemljišta za rekonstrukciju državne ceste - otkup za proširenje groblja Nugla i Sv. Lovreč - otkup zemljišta za društveni dom Mali mlun - ostalo zemljište za planirane investicije	<b>430.000</b>	- komunalni doprinos 40.000 - pomoći
2.	<b>Izrada tehničke i prostorno planske dokumentacije</b> - izrada Prostornog plana Grada Buzeta - projekt rukometnog igrališta Sv. Martin - projekti proširenja groblja Buzet, Nugla i Račice - projekt društvene zone Franečići - projekt adaptacije i rekonstrukcije društvenih domova u Roču i Krušvarima, te škole u Račičkom brijevu - projekt adaptacija kuhinje, blagovaonice i skupine u Dječjem vrtiću - projekti izgradnje, odvodnje i javne rasvjete novoplanirane prometnice u zoni Mala huba - projekt nogostupa Roč – autobusna stanica pod Roč - projekt javne rasvjete Šumice - projekti rekonstrukcije većih dionica nerazvrstanih cesta (Krkuž -Hrvatija, Postaje, Klanac, Pračana-Brnozi, Majeri – Valari) - projekt cjelovitog uređenja centra Vrha (staro bočalište, lokva, parkiralište) - idejni projekt obilaznice Marčenegla - projekt sanacije zidina Starog grada - projekt sabirne prometnice Franečići - Sv. Martin	<b>850.000</b>	- komunalni doprinos 134.000 (prostorni plan), - naknada za zadržavanje 55.000 (prostorni plan) - ostali prihodi za posebne namjene - naknada za korištenje grobnih mjesta 60.000 (projektna dokumentacija za proširenje groblja) - ostali prihodi za posebne namjene - pomoći
	<b>UKUPNO:</b>	<b>1.280.000</b>	

VI – OSTALI OBJEKTI DRUŠTVENOG STANDARDA

R. br.	Opis radova	Ukupna vrijednost investicije	Planirana sredstva u 2013.	Planirana sredstva u 2014.	Planirana sredstva u 2015.	Izvori financiranja
1.	<b>Rekonstrukcija palače Verzi - I. faza</b>	<b>2.000.000</b>	300.000	<b>1.300.000</b>	400.000	- pomoći - prihodi od prodaje nefinan. imovine
2.	<b>Rekonstrukcija odmarališta Vrsar</b>	<b>2.700.000</b>	520.000	<b>1.300.000</b>	880.000	- pomoći
	<b>UKUPNO:</b>	<b>4.700.000</b>	820.000	<b>2.600.000</b>	1.280.000	

Članak 4.

Ovaj Program stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Grada Buzeta“.

Klasa: 021-05/12-01/  
Urbroj: 2106/01-01-13-  
Buzet, \_\_\_\_\_ 2013.

GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA

PREDSJEDNIK  
Damir Sirotić

Na temelju odredbe članka 30. Zakona o komunalnom gospodarstvu („Narodne novine“, broj 36/95., 70/97., 128/99., 57/00., 129/00., 59/01., 26/03. - pročišćeni tekst, 82/04., 110/04 – Uredba, 178/04., 38/09, 79/09, 153/09, 49/11. i \_\_\_), te članka 19. Statuta Grada Buzeta („Službene novine Grada Buzeta“, broj 4/09.), Gradsko vijeće Grada Buzeta je na sjednici održanoj \_\_\_\_\_ 2013. godine donijelo

**PROGRAM ODRŽAVANJA  
OBJEKATA I UREĐAJA  
KOMUNALNE INFRASTRUKTURE ZA 2014. GODINU**

Članak 1.

Ovim Programom utvrđuju se poslovi održavanja komunalne infrastrukture koje se planira izvršiti u proračunskoj godini 2014. na području Grada Buzeta, procjena financijskih sredstava potrebnih za ostvarenje programa s naznakom izvora financiranja.

Programom održavanja komunalne infrastrukture obuhvaćene su slijedeće komunalne djelatnosti:

1. održavanje i potrošnja javne rasvjete,
2. održavanje, dekoracija i obilježavanje naselja,
3. održavanje atmosferskih voda,
4. održavanje čistoće javnih površina,
5. održavanje javnih površina i čišćenje zelenih površina,
6. održavanje groblja i objekata groblja,
7. održavanje, sanacija i rekonstrukcija nerazvrstanih cesta i
8. zbrinjavanje krupnog otpada.

Članak 2.

**PROGRAM ODRŽAVANJA  
OBJEKATA I UREĐAJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE  
ZA 2014. GODINU**

**I - ODRŽAVANJE I REKONSTRUKCIJA JAVNE RASVJETE I POTROŠNJA ENERGIJE**

R. br.	Opis radova	Planirana sredstva (kn)	Izvori financiranja
1.	<b>Utrošena energija za javnu rasvjetu</b>	<b>530.000</b>	- komunalna naknada
2.	<b>Održavanje javne rasvjete (tekuće i interventno)</b>	<b>124.000</b>	- komunalna naknada
3.	<b>Rekonstrukcija javne rasvjete</b> Rekonstrukcija s proširenjem javne rasvjete naselja Beničići, Ročko polje, Nugla, Bršćak, Selca, Sv. Martin, Stupari (stari dio), Krbavčići, Prodani, Peničići, Bržendi, Podrebar, Črnica, Postaje, Mandalenići, Veli mlun (2x dom i u selu), Valari, Vrh kod autobusne stanice), Martinci, Čabranija, Racari	<b>125.000</b>	- komunalna naknada
<b>UKUPNO:</b>		<b>780.000</b>	

## II - ODRŽAVANJE I OBILJEŽAVANJE NASELJA

R. br.	Opis radova	Planirana sredstva (kn)	Izvori financiranja
1.	<b>Obilježavanje naselja, ulica, cesta i ostala prometne signalizacije</b> - prometna i turistička signalizacija (horizontalna i vertikalna), oglasne ploče i naprave za smirivanje prometa, odbojne ograde	50.000	- komunalna naknada
2.	<b>Održavanje naselja:</b> - oborinska odvodnja dijela ceste kod nadvožnjaka za St. grad i dijela Trga Fontana uz kiosk - sanacija zidina St. grad - periodični pregledi i popravci dječjih igrala - ostali zahvati održavanja	200.000	- komunalna naknada
3.	<b>Deratizacija i dezinsekcija</b>	20.000	- komunalna naknada
4.	<b>Troškovi higijeničarskog servisa</b>	30.000	- komunalna naknada
5.	<b>Održavanje javnih satova</b>	16.500	- komunalna naknada
	<b>UKUPNO:</b>	<b>316.500</b>	

## III - ODRŽAVANJE ATMOSFERSKIH VODA

R. br.	Opis radova	Planirana sredstva (kn)	Izvori financiranja
1.	<b>Održavanje atmosferskih voda:</b> - redovito čišćenje odvodnih kanala - redovito čišćenje i pražnjenje kišnih preljeva	170.000	- komunalna naknada
		170.000	

## IV - ODRŽAVANJE ČISTOĆE JAVNIH POVRŠINA, ZBRINJAVANJE KRUPNOG OTPADA I AUTOOLUPINA

R. br.	Opis radova	Planirana sredstva (kn)	Izvori financiranja
1.	<b>Održavanje čistoće javnih površina, zbrinjavanje krupnog otpada i autooolupina:</b> - čišćenje ulica i trgova - čišćenje pješačkih zona - čišćenje otvorenih odvodnih kanala - čišćenje dječjih igrališta - čišćenje javnih cesta - čišćenje cesta koje prolaze kroz naselje - čišćenje autobusnih čekaonica - zbrinjavanje krupnog otpada i autooolupina - najam i održavanje javnih kemijskih WC-a	450.000	- komunalna naknada
	<b>UKUPNO:</b>	<b>450.000</b>	

V - ODRŽAVANJE JAVNIH POVRŠINA I ČIŠĆENJE ZELENIH POVRŠINA I HORTIKULTURNO UREĐENJE

R. br.	Opis radova	Planirana sredstva (kn)	Izvori financiranja
1.	<p><b>Održavanje javnih površina i čišćenje zelenih površina:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- održavanje i nabava klupa, košarica, vaza i stupova</li> <li>- horizontalna signalizacija svih parkirališta i ostala signalizacija</li> <li>- održavanje postojeće opreme i površina dječjih igrališta i trim staze</li> <li>- košnja trave i zalijevanje</li> <li>- obrezivanje i sadnja stabala i živica</li> <li>- održavanje prometnih otoka i sustava navodnjavanja</li> <li>- dekoracija naselja</li> <li>- hortikulturno uređenje zelenih površina, stručni konzalting oko održavanja prometnih otoka i dobava zamjenjivog sadnog materijala (ljetnica), održavanje i nadogradnja sustava navodnjavanja</li> </ul>	1.120.000	- komunalna naknada
	<b>UKUPNO:</b>	<b>1.120.000</b>	

VI - ODRŽAVANJE GROBLJA I OBJEKATA ZA GROBLJE

R. br.	Opis radova	Planirana sredstva (kn)	Izvori financiranja
1.	<p><b>Održavanje groblja i objekata uz groblje:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- održavanje staza</li> <li>- odvoz otpada</li> <li>- košnja trave</li> <li>- tekuće održavanje i sanacija postojećih groblja i objekata</li> <li>- održavanje grobnih objekata i kapelica</li> <li>- održavanje i sanacija zidova groblja</li> <li>- uređenje i održavanje parkirališta uz groblja</li> </ul>	650.000	- komunalna naknada
	<b>UKUPNO:</b>	<b>650.000</b>	

VII – ODRŽAVANJE, SANACIJA I REKONSTRUKCIJA NERAZVRSTANIH CESTA

R. br.	Opis radova	Planirana sredstva (kn)	Izvori financiranja
1.	<b>Održavanje nerazvrstanih cesta:</b> - dobava materijala i razastiranje - čišćenje raslinja uz cestu - čišćenje odvodnih kanala uz ceste - zimska služba posipanja	<b>780.000</b>	- komunalna naknada
2.	<b>Rekonstrukcija i sanacija nerazvrstanih cesta</b> - sanacije (Mandalenići, Goričica - Mala huba ulegnuća, parkiralište kod Pošte, cesta kroz selo Selca, cesta do Brgada, Kosići – Špilići, Hlaji, rekonstrukcija prometnice s oborin u Sv. Donatu	<b>600.000</b>	- komunalna naknada
<b>UKUPNO:</b>		<b>1.380.000</b>	

VIII – IZVRŠENJE NALOGA KOMUNALNOG REDARA, SANACIJA DIVLJIH DEPONIJA I SUZBIJANJA AMBROZIJE

R. br.	Opis radova	Planirana sredstva (kn)	Izvori financiranja
1.	<b>Troškovi izvršenja rješenja komunalnog redara</b>	<b>5.000</b>	- komunalna naknada
2.	<b>Sanacija divljih deponija i suzbijanje ambrozije</b>	<b>20.000</b>	- komunalna naknada
<b>UKUPNO:</b>		<b>25.000</b>	

IX – ADAPTACIJA I UREĐENJE PROSTORA MO

R. br.	Opis radova	Planirana sredstva 2013.	Planirana sredstva 2014.	Izvori financiranja
1.	<b>Zahvati adaptacije i uređenja prostorija Mjesnih odbora</b> - rekonstrukcija pročelja doma Krušvari	<b>50.000</b>	<b>250.000</b>	- komunalna naknada - ost. prihodi za posebne namjene
	<b>Ostali zahvati adaptacije i uređenja prostorija Mjesnih odbora</b> - nabava klima uređaja za MO Sovinjak - zamjena štuketa spuštenim stropom doma u Sv. Martin - izgradnja i uređenje sanitarnog čvora doma Veli mlun - adaptacija unutrašnjosti doma Mali mlun - izgradnja i uređenje sanitarnog čvora doma Mlini - žbukanje iznutra doma u Marčenegli - ostali zahvati		<b>400.000</b>	- komunalna naknada - ost. prihodi za posebne namjene
<b>UKUPNO:</b>		<b>50.000</b>	<b>650.000</b>	

**Članak 3.**

Ovaj Program stupa na snagu osam dana od objave u «Službenim novinama Grada Buzeta».

Klasa: 021-05/11-01/\_\_\_\_  
Ur.broj: 2106/01-01-13-\_\_\_\_  
Buzet, \_\_\_\_\_ 2013.

**GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA**

**PREDSJEDNIK GRADSKOG VIJEĆA**  
**Damir Sirotić**

## O b r a z l o ž e n j e uz Proračun za 2014. godinu

Ovim obrazloženjem obuhvaćen je i detaljnije se razrađuje onaj dio proračunskih rashoda RAZDJELA 4. Upravnog odjela za gospodarenje prostorom koji nije obrađen u priloženim Programima gradnje i održavanja komunalne infrastrukture za područje Grada Buzeta i koji ne spada u tekuće rashode (deratizacija, dezinfekcija, sanacija divljih deponija, materijalni troškovi održavanja nekretnina, troškovi održavanja javnih satova i sl.).

Stavka **«Geodetske usluge, ekološki monitoring i ostale intelektualne usluge»** planirana je za podmirivanje geodetskih usluga (parcelacije, utvrđivanja međa i dr.) za potrebe gradskih investicija i gradskih nekretnina kojima se raspolaze (prodaje, zakupi i sl.), za potrebe angažiranja vještaka radi utvrđivanja tržišne vrijednosti važnijih nekretnina koje se prodaju ili u njih ulažu treće osobe, za usluge pravnog zastupanja, usluge izrade elaborata etažiranja i dr. intelektualnih usluga koje se mogu pojaviti kao potrebne.

Stavka **«Park - prijenos za ispitivanje vodonepropusnosti kanalizacijskog sustava»** planira se utrošiti na uslugu ispitivanja vodonepropusnosti cjevovoda, te nužnih zahvata sanacije istih temeljem nalaza ispitivanja.

Stavke **«Park - prijenos za sanaciju odlagališta», «Park - prijenos za nabavu posuda za odvojeno prikupljanje otpada»** i **«Rekonstrukcija pristupne prometnice do odlagališta Griža»** planirane su za namjenski utrošak sredstava od naknade za sanaciju. Od planiranih 800.000 kn namjenskih sredstava, sredstva se predlaže utrošiti kako slijedi:

- 500.000 kn kao učešće Grada Buzeta (20% investicije) za rekonstrukciju pristupne prometnice do odlagališta Griža iz tehnoloških razloga tj. zbog prilagođavanja ceste tehničkim zahtjevima budućih vozila tvrtke „Kaštijun“ (širina prometnice, nosivost,..),
- 201.600 kn kao učešće Grada Buzeta putem TD Park (40% investicije) za nabavu posuda za odvojeno prikupljanje otpada, te
- preostalih 98.400 kn uz namjenski prenesena sredstva iz 2013. godine kao učešće Grada putem TD Park za izgradnju pretovarne stanice s reciklažnim dvorištem (učešće u investiciji 20% tj. oko 1.000.000 kn).

Stavka **«Adaptacija i održavanje poslovnih prostora»** planira se utrošiti na zahvate osiguranja priključka električne energije za poslovni prostor Lovačkog društva u Roču, sanaciju krova poslovnog prostora u Humu, provedbu prijeboja ulaganja u poslovne prostore po ugovorima iz prethodnog razdoblja, te za zahvate tekućeg održavanja.

Namjenska sredstva sa stavke **«Adaptacija i održavanje stanova za posebne namjene»** planira se utrošiti na zahvate održavanja i adaptacije stanova u vlasništvu Grada Buzeta, te za stambeno zbrinjavanje socijalno ugroženih kategorija.

Stavka **«Sufinanciranje sanacije fasada i krovova u Starom gradu Buzetu, Roču i Humu»** predviđa se utrošiti za subvenciju vlasnicima privatnih objekata pri obnovi fasada i krovova u zaštićenim kulturnim cjelinama obzirom na povećane troškove izvođenja istih uz posebne uvjete Konzervatorskog odjela. U ovisnosti od dinamike utroška sredstava, ista će se usklađivati s interesom građana i eventualnim korigiranim kriterijima. Stavkom će se raspolagati temeljem kriterija iz Odluke o sufinanciranju krovova i fasada.

Stavka **«Ulaganje u Autobusni kolodvor»** odnosi se na višegodišnji prijeboj izvršenih ulaganja prilikom izgradnje objekta od privatnog gospodarskog subjekta.



Stavka «Usluge stručnog nadzora gradnje» predviđa se za podmirenje troškova usluge stručnog nadzora sukladno važećim propisima za planirane zahvate izgradnje, te ulaganja u gradsku imovinu od strane trećih osoba.

Stavka «Komunalno uređenje poduzetničkih zona» planira se u iznosu 950.000 kn u 2014. godini, te dodatnih 800.000 kn u 2015. godini, uz kontinuirano aktivno traženje sredstava i iz drugih izvora. Tijekom 2014. godine Grad Buzet planira, uz nastavak sufinanciranja drugih subjekata, izgraditi I. fazu kanalizacijske mreže gospodarske zone (dio koji se stavlja u funkciju) iz dijela neutrošenih sredstava za tu namjenu planiranih u Proračunu 2013. za izgradnju kanalizacije. Uz očekivano sufinanciranje u dosadašnjem obimu, sredstvima namjenskog prijenosa iz 2013. planiraju se i dodatni zahvati izgradnje kanalizacije na Buzeštini. Iz tog razloga dodatna sredstva za izgradnju kanalizacije nisu predložena.

PROČELNICA  
Anica Milković Grbac, dipl. inž.arh.



Na temelju članka 33. Zakona o proračunu (Narodne novine, broj 87/08) i članka 19. Statuta Grada Buzeta ("Službene novine Grada Buzeta" broj 3/13 – pročišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Buzeta na sjednici \_\_\_\_\_ 2013. godine, donosi

## **PROGRAM POTICANJA PODUZETNIŠTVA I POLJOPRIVREDE NA PODRUČJU GRADA BUZETA U 2014. GODINI**

### **I. UVOD**

U uvjetima značajnih gospodarskih ograničenja u ukupnom gospodarskom razvoju Grada Buzeta, Grad Buzet nastavlja sa poticajnim mjerama za poduzetništvo i poljoprivredu za narednu godinu, posebno s mjerom poticanja zapošljavanja i samozapošljavanja.

### **II. MJERE I POTICAJI U OSTVARIVANJU CILJEVA POTICAJA RAZVOJA PODUZETNIŠTVA U 2014. GODINI**

U cilju poticanja gospodarskog rasta, razvoja i ostvarenja gospodarske politike Grada Buzeta te razvoja poljoprivrede, realizirati će se slijedeće razvojne mjere:

- 1. Sufinanciranje kamata na kredite za poduzetništvo odobrenih u prethodnim godinama,**
- 2. Bespovratne potpore za poduzetništvo:**
  - a) potpore poduzetnicima - početnicima koji prvi put otvaraju obrt ili trgovačko društvo,
  - b) potpore poduzetnicima za ulaganje u standarde kvalitete,
  - c) potpore poduzetnicima - inovatorima za uvođenje inovacije u proizvodnju,
  - d) potpore za novo zapošljavanje i samozapošljavanje,
  - e) subvencija troškova polaganja majstorskih ispita o stručnoj osposobljenosti i majstorskih ispita u obrtništvu,
  - f) sufinanciranje troškova prekvalifikacije i doškolovanja nezaposlenih osoba,
  - g) tekuće donacije za sufinanciranje organiziranja edukativno-informativnih radionica u svrhu poticanja obrazovanja i samozapošljavanja mladih,
  - h) subvencije za ostale mjere poticanja poduzetništva.
- 3. Financijska potpora nastupa Udruženja obrtnika na sajmovima, sufinanciranje organizacije "Gastro okusi Bužeštine" i sličnih manifestacija te promocije Grada Buzeta.**
- 4. Održavanje edukacija i radionica za trgovačka društva, obrte, poljoprivredna gospodarstva i fizičke osobe**
- 5. Izrada Strategije razvoja Grada Buzeta**
- 6. Komunalno opremanje poduzetničke zone Mala Huba**

### III. MJERE POTICANJA ZA BRŽI RAZVOJ POLJOPRIVREDE U 2014. GODINI

Grad Buzet s obzirom na svoje geografske i pedološke karakteristike predstavlja potencijal za daljnji razvoj poljoprivrede, posebno vinogradarstva i maslinarstva. U prilog tome govori i činjenica da većina domaćinstava u ruralnim krajevima se djelomično ili pretežno bavi poljoprivredom. Najveći problem i kočnica daljnjem razvoju i konkurentnosti poljoprivrednih gospodarstava danas je sasvim sigurno opća gospodarska kriza i recesija, rascjepkanost obradivog poljoprivrednog zemljišta, slabo razvijena tržišna mreža i povezanost poljoprivrednih gospodarstava na tržišnim osnovama, starija životna dob stanovništva koje se bavi poljoprivredom, nedovoljna edukacija te visoki troškovi u procesu proizvodnje.

Kako bi se povećala kvaliteta i konkurentnost poljoprivrede, Grad Buzet nastoji kroz mjere potpora u poljoprivredi doprinijeti povećanju poljoprivredne proizvodnje, većoj konkurentnosti na tržištu, a izradom izmjena i dopuna Programa raspolaganja poljoprivrednim zemljištem u vlasništvu RH stvoriti preduvjete za povećanje ukupne površine obradivog poljoprivrednog zemljišta.

Temeljem novog Zakona o potpori poljoprivredi i ruralnom razvoju koji je donesen na sjednici Hrvatskog sabora 19. listopada 2012. godine (NN 120/12) promijenio se zakonski okvir koji regulira područje državnih potpora u poljoprivredi na način da lokalne potpore do ulaska u EU možemo odobriti sukladno donesenom Programu potpore poljoprivredi i ruralnom razvoju za razdoblje 2013.-2015. godine (Službene novine Grada Buzeta, broj 5/13).

Programom su predviđene slijedeće potpore za poljoprivredu i ruralni razvoj:

1. premije osiguranja biljne i stočarske proizvodnje, plastenika i staklenika
2. troškovi nadzora i sustava ocjenjivanja sukladnosti u ekološkoj proizvodnji
3. troškovi edukacije i stručnog osposobljavanja za rad na poljoprivrednom gospodarstvu
4. troškovi ishođenja svjedodžbe o osposobljenosti vozača/pratitelja životinja
5. nabavu i postavljanje sustava za zaštitu višegodišnjih nasada od tuče
6. nabavu i postavljanje sustava za navodnjavanje
7. nabavu novih košnica i pčelarske opreme
8. tekuću donaciju za izradu dokumentacije i legalizaciju objekata namijenjenih poljoprivrednoj proizvodnji
9. tekuću donaciju za sufinanciranje dijela troškova aktivnosti OPG-a, udruga i poljoprivredne zadruge
10. subvencije lovačkim društvima (lovozakupnicima) za premije osiguranja lovišta i sprječavanje šteta od divljači
11. tekuće potpore za sufinanciranje manifestacija koje doprinose promicanju poljoprivredne proizvodnje
12. provedbu projekta: Izravna prodaja poljoprivrednih proizvoda putem interneta
13. sufinanciranje nabave sadnog materijala
14. tekuća donacija za Fond za razvoj poljoprivrede i agroturizma Istre
15. sufinanciranje projekta Centra za gljivarstvo - Buzet
16. sufinanciranje nabave automata za izravnu prodaju mlijeka (mlijekomata)
17. sufinanciranje projektne dokumentacije za izgradnju sustava za navodnjavanje Bužeštine
18. subvencije za ostale mjere ruralnog razvoja

#### **IV. NAČIN REALIZACIJE**

Za provedbu ovog Programa osiguravaju se sredstva u Proračunu Grada Buzeta za 2014. godinu u ukupnom iznosu od 2.024.500,00 kuna za slijedeće namjene:

- subvencije kamata bankama na kredite poduzetnika .....120.000,00 kuna,
- subvencije trgovačkim društvima izvan javnog sektora.....350.000,00 kuna
- subvencije obrtnicima.....200.000,00 kuna
- subvencije poljoprivrednicima .....250.000,00 kuna
- troškovi organizacije edukacija i radionica.....50.000,00 kuna
- izrada Strategije razvoja Grada Buzeta .....35.000,00 kuna
- sufinanciranje udruga (Udruga pčelara, Udruženje obrtnika Buzet, Fond za poljoprivredu i agroturizam Istre.....69.500,00 kuna
- komunalno opremanje poduzetničke zone Mala Huba.....950.000,00 kuna

Gradonačelnik Grada Buzeta će po prijedlogu Odbora za gospodarstvo i razvoj te Upravnog odjela za financije i gospodarstvo utvrditi opće uvjete, kriterije i postupak dodjele te prava i obveze korisnika subvencije za poduzetništvo i poljoprivredu.

- V. Ovaj Program stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenim novinama Grada Buzeta", a primjenjuje se od 1. siječnja 2014. godine.

Klasa: 021-05/13-01/  
Urbroj: 2109/01-01-13-1  
Buzet,

**GRADSKO VIJEĆE GRADA BUZETA**

**PREDSJEDNIK  
GRADSKOG VIJEĆA**

**Damir Sirotić**

**OBRAZLOŽENJE  
PROGRAMA POTICANJA RAZVOJA PODUZETNIŠTVA  
I POLJOPRIVREDE ZA 2014. GODINU**

Programom poticanja razvoja poduzetništva i poljoprivrede za 2014. godinu obuhvaćene su sve pojedinačne aktivnosti za koje su sredstva planirana u Proračunu Grada Buzeta za 2014. godinu, a odnose se poduzetništvo i poljoprivredu. Program je izrađen u skladu sa člankom 27. Zakona o proračunu kojim je definirana obveza donošenja plana razvojnih programa.

Ciljevi Programa su:

- podizanje konkurentnosti gospodarstva Grada Buzeta,
- povećanje fizičkog obima proizvodnje,
- povećanje broja zaposlenih,
- povezivanje gospodarskih subjekata,
- stvaranje pozitivnog poduzetničkog ozračja,
- povećanje produktivnosti poljoprivredne proizvodnje,
- stvaranje uvjeta za razvoj ekološke poljoprivrede.

Programom su predviđene subvencije i bespovratne potpore u 2014. godini za slijedeće aktivnosti:

1. Sufinanciranje kamata na kredite za poduzetništvo odobrenih u prethodnim godinama,
2. Bespovratne potpore za poduzetništvo:
  - potpore poduzetnicima - početnicima koji prvi put otvaraju obrt ili trgovačko društvo,
  - potpore poduzetnicima za ulaganje u standarde kvalitete,
  - potpore poduzetnicima - inovatorima za uvođenje inovacije u proizvodnju,
  - potpore za novo zapošljavanje i samozapošljavanje,
  - subvencija troškova polaganja majstorskih ispita o stručnoj osposobljenosti i majstorskih ispita u obrtništvu,
  - sufinanciranje troškova prekvalifikacije i doškolovanja nezaposlenih osoba,
  - tekuće donacije za sufinanciranje organiziranja edukativno-informativnih radionica u svrhu poticanja obrazovanja i samozapošljavanja mladih,
  - subvencije za ostale mjere poticanja poduzetništva.
3. Financijska potpora nastupa Udruženja obrtnika na sajmovima, sufinanciranje organizacije "Gastro okusi Bužeštine" i sličnih manifestacija te promocije Grada Buzeta.
4. Održavanje edukacija i radionica za trgovačka društva, obrte, poljoprivredna gospodarstva i fizičke osobe
5. Izrada Strategije razvoja Grada Buzeta
6. Komunalno opremanje poduzetničke zone Mala Huba
7. Potpore za poljoprivredu i ruralni razvoj iz Programa potpore poljoprivredi i ruralnom razvoju za razdoblje 2013.-2015. godine (Službene novine Grada Buzeta, broj 5/13).
  - premije osiguranja biljne i stočarske proizvodnje, plastenika i staklenika
  - troškovi nadzora i sustava ocjenjivanja sukladnosti u ekološkoj proizvodnji
  - troškovi edukacije i stručnog osposobljavanja za rad na poljoprivrednom gospodarstvu

- troškovi ishođenja svjedodžbe o osposobljenosti vozača/pratitelja životinja
- nabavu i postavljanje sustava za zaštitu višegodišnjih nasada od tuče
- nabavu i postavljanje sustava za navodnjavanje
- nabavu novih košnica i pčelarske opreme
- tekuću donaciju za izradu dokumentacije i legalizaciju objekata namijenjenih poljoprivrednoj proizvodnji
- tekuću donaciju za sufinanciranje dijela troškova aktivnosti OPG-a, udruga i poljoprivredne zadruge
- subvencije lovačkim društvima (lovozakupnicima) za premije osiguranja lovišta i sprječavanje šteta od divljači
- tekuće potpore za sufinanciranje manifestacija koje doprinose promicanju poljoprivredne proizvodnje
- provedbu projekta: Izravna prodaja poljoprivrednih proizvoda putem interneta
- sufinanciranje nabave sadnog materijala
- tekuća donacija za Fond za razvoj poljoprivrede i agroturizma Istre
- sufinanciranje projekta Centra za gljivarstvo - Buzet
- sufinanciranje nabave automata za izravnu prodaju mlijeka (mlijekomata)
- sufinanciranje projektne dokumentacije za izgradnju sustava za navodnjavanje Buzeštine
- subvencije za ostale mjere ruralnog razvoja

Ukupno je prijedlogom Proračuna Grada Buzeta za 2014. godinu planirano 2.024.500,00 kuna za namjene iz točke II. i III. Programa. Posebnim odlukama potrebno je za svaki od navedenih poticaja utvrditi opće uvjete, kriterije, postupak dodjele te prava i obveze korisnika poticaja za poduzetništvo i poljoprivredu.

Upravni odjel za financije i gospodarstvo

